

# JVC



ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
NEDERLANDS  
CASTELLANO  
ITALIANO  
PORTUGUÊS

**AV-32X5SU**  
**AV-28X5SU**  
**AV-32X5BU**  
**AV-28X5BU**

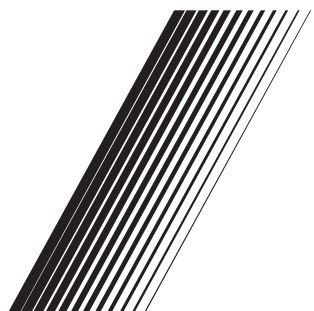
**T-V LINK**

**COLOUR TELEVISION**

**INSTRUCTIONS**

**FARBFERNSEHGERÄT**  
**TELEVISEUR COULEUR**  
**KLEURENTELEVISIE**  
**TELEVISOR A COLOR**  
**TELEVISORE A COLORI**  
**TELEVISOR A CORES**

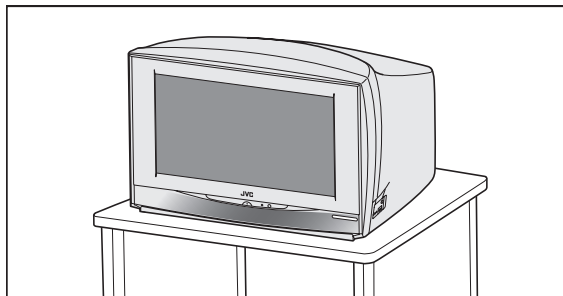
**BEDIENUNGSANLEITUNG**  
**MANUEL D'INSTRUCTIONS**  
**GEBRUIKSAANWIJZING**  
**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
**ISTRUZIONI**  
**INSTRUÇÕES**



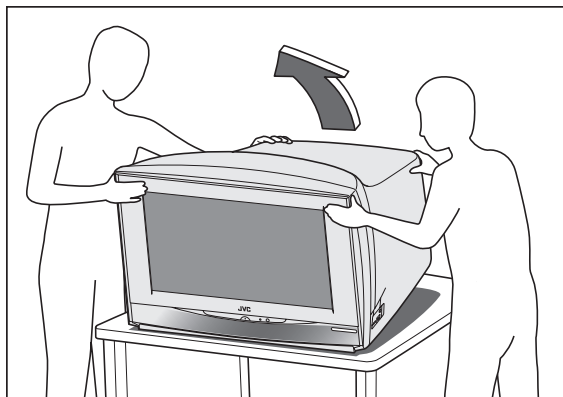
## Verplaatsen van het televisietoestel

Als u de TV verplaatst, moet deze altijd door twee mensen worden vastgehouden, zoals aangegeven in de afbeelding. Let erop dat uw handen niet bekneld raken als u de TV neerzet.

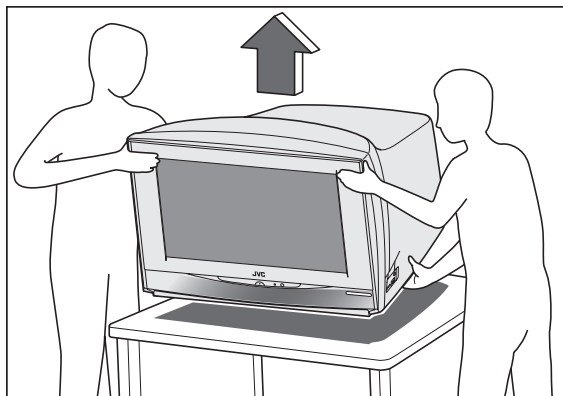
1



2



3



Onze hartelijke dank voor het aanschaffen van deze JVC-kleurentelevisie.  
Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u de TV in gebruik neemt, zodat u zeker weet dat u de TV goed bedient.

**WAARSCHUWING: OM GEVAAR VOOR BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, DIENT U ERVOOR TE ZORGEN DAT DIT APPARAAT NOOIT AAN REGEN OF VOCHTIGHEID WORDT BLOOTGESTELD.**

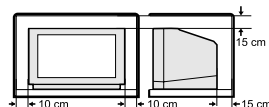
**LET OP:**

- Sluit het apparaat nooit aan op een ander voltage dan voorgeschreven (220 – 240 Volt wisselstroom, 50 Hz).
- Zorg dat de netstekker en het netsnoer niet worden beschadigd.
- Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, wordt u geadviseerd het netsnoer uit het stopcontact te verwijderen.
- De hoofdschakelaar koppelt de TV niet volledig los van het lichtnet. Als u de TV gedurende langere tijd niet denkt te gebruiken, dient u de stekker uit het stopcontact te trekken.

Installeer het apparaat altijd op de juiste wijze op een plaats met voldoende ventilatie.

Als u deze televisie installeert, neem dan altijd de opgegeven minimale afstanden tot de vloer en de muren alsmede de minimumeisen voor installatie in een kleine afgesloten ruimte of kast in acht.

Houd altijd de voorgeschreven minimale afstanden voor veilig gebruik van het apparaat aan.



**Als u zich niet aan de onderstaande voorzorgsmaatregelen houdt, kan dit resulteren in schade aan de televisie of afstandsbediening.**

**NOOIT de ventilatiesleuven of -gaten van de TV blokkeren.**

(Als de ventilatiesleuven of -gaten geblokkeerd worden door een krant of textiel enz, is het mogelijk dat de warmte niet kan ontsnappen.)

**NOOIT iets op de TV plaatsen.**

(zoals cosmetica of medicijnen, vazen, potplanten, kopjes, enz.)

**Zorg dat er nooit enig voorwerp of vloeistof in de behuizing van de TV terecht komt.**

(Als water of vloeistof in dit apparaat terecht komt, kan dit brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.)

**NOOIT bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, op de TV plaatsen.**

Het oppervlak van het TV-scherm is zeer delicaat. Wees voorzichtig dat u het TV-scherm niet beschadigt.

Mocht het TV-scherm vuil worden, maak dit dan schoon met een zachte droge doek. Wrijf nooit te hard.

Gebruik nooit een wasmiddel of oplosmiddel voor het scherm.

Als er iets mis is met de TV, trek de stekker dan uit het stopcontact en roep de hulp in van een erkende TV-monteur. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren en open nooit de behuizing.

**Opmerking:**

Door statische elektriciteit kan de TV met stof bedekt raken.

Stof in dit geval de TV af met een zachte doek, waarbij u erop moet letten dat u geen krassen op de TV veroorzaakt.

# INHOUD

<b>Uw TV installeren .....</b>	<b>4</b>	<b>GELUID INSTELLING .....</b>	<b>24</b>
Aansluiten van de antenne en de videorecorder .....	4	STEREO / I • II .....	24
Aansluiten van het netsnoer op het stopcontact .....	5	Geluid bijstellen .....	24
Batterijen in de afstandsbediening plaatsen .....	5	HYPER SOUND .....	24
Basisinstellingen .....	5	<b>3D CINEMA SOUND .....</b>	<b>25</b>
T-V LINK FUNCTIES .....	7	SURROUND .....	25
<b>TV-knoppen en -functies .....</b>	<b>9</b>	BASS BOOST .....	25
Zet de TV aan met de hoofdschakelaar ..	10	<b>EXT. INSTELLING .....</b>	<b>26</b>
Zet de TV aan vanuit stand-by .....	10	S-IN (S-VIDEO-invoer) .....	26
Kies een TV-kanaal .....	10	ID LIJST .....	26
Het volume regelen .....	10	COPIEREN .....	27
<b>Afstandsbedieningstoetsen en functies .....</b>	<b>11</b>	<b>MOGELIJKHEDEN .....</b>	<b>28</b>
Zet de TV aan of uit vanuit stand-by .....	11	SLEEP TIMER .....	28
Kies een TV-kanaal .....	11	BLAUW BEELD .....	28
Het volume regelen .....	12	KINDERSLOT .....	28
Beelden via externe apparatuur bekijken ..	12	DECODER (EXT-2) .....	30
ZOOM-functie .....	13	<b>INSTELLEN .....</b>	<b>31</b>
3D CINEMA SOUND-functie .....	15	TAAL .....	31
De huidige tijd weergeven .....	15	AUTOMATISCH .....	31
Onmiddellijk naar TV-kanaal terugkeren ..	15	SORTEREN/MANUEEL .....	32
Een VCR of DVD-speler van het merk JVC bedienen .....	15	<b>Nog meer menu's .....</b>	<b>37</b>
<b>Teletekst-functie .....</b>	<b>16</b>	Gebruik van de functie ACI .....	37
Basisbediening .....	16	Versturen van de gegevens naar een videorecorder .....	38
Gebruik van de Lijstfunctie .....	16	Wijziging van de instelling LAND .....	38
Vasthouden .....	17	Gebruik van de functie DECODER (EXT-2) .....	39
Subpagina .....	17	<b>Verdere voorbereidingen .....</b>	<b>40</b>
Verborgene tekst weergeven .....	17	Aansluiten van externe apparatuur .....	40
Formaat .....	17	<b>CH/CC-nummers .....</b>	<b>42</b>
Index .....	17	<b>Verhelpen van storingen .....</b>	<b>44</b>
Annuleren .....	18	<b>Specificaties .....</b>	<b>47</b>
<b>Het menu van de TV gebruiken .....</b>	<b>19</b>		
Basisbediening .....	19		
<b>BEELD INSTELLING .....</b>	<b>20</b>		
INSTELLING .....	20		
Beeldinstelling .....	20		
TINT .....	20		
<b>BEELD MOGELIJKHEDEN .....</b>	<b>21</b>		
DNR .....	21		
DigiPure Pro .....	21		
KLEURSYSTEEM .....	22		
BIOSCOOP EFFECT .....	22		
4:3 AUTO ZOOM .....	23		
BEELD TILT .....	23		

# Uw TV installeren

## Let op

- Schakel alle apparatuur uit, inclusief de TV, voordat u iets aansluit.

## Aansluiten van de antenne en de videorecorder

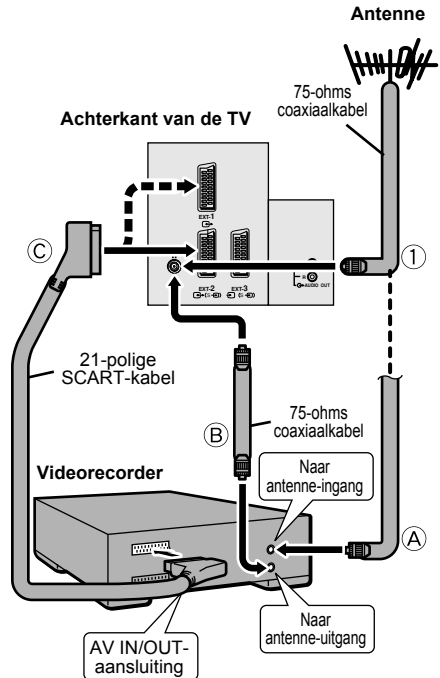
- De aansluitsnoeren worden niet bijgeleverd.
- Zie voor meer details hierover de gebruiksaanwijzingen van de apparatuur die u wilt aansluiten.

### ■ Als u een videorecorder aansluit, volg dan ① → ② → ③.

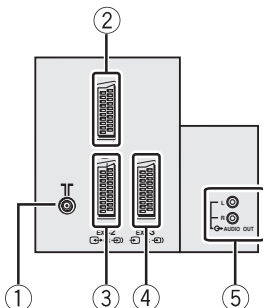
### ■ Als u geen videorecorder aansluit, volg dan ①.

Om de functies T-V LINK te bedienen, moet er een videorecorder compatibel met T-V LINK worden aangesloten op de EXT-2-aansluiting van de TV. Voor meer details over de T-V LINK-functies, raadpleegt u “T-V LINK FUNCTIES” op pagina 7.

- U kunt met uw videorecorder een video bekijken zonder ③ uit te voeren. Zie voor meer details de gebruiksaanwijzing van uw videorecorder.
- Voor het aansluiten van meer perifere apparatuur, raadpleegt u “Verdere voorbereidingen” op pagina 40.
- Als u perifere luidsprekers of een geluidsinstallatie wilt aansluiten, raadpleegt u “Aansluiten van luidsprekers en/of een versterker” op pagina 41.
- Als er een decoder is aangesloten op een T-V LINK compatibele videorecorder, zet de DECODER (EXT-2)-functie dan op AAN. Voor meer details raadpleegt u “Gebruik van de functie DECODER (EXT-2)” op pagina 39. Als u dit niet doet, zult u geen beelden kunnen bekijken van kanalen die gecodeerde uitzendingen doorgeven.



### ■ Achterpaneel



- ① Antenneaansluiting (4)
- ② EXT-1-aansluiting (4, 26, 40)
- ③ EXT-2-aansluiting (4, 7, 26, 40)
- ④ EXT-3-aansluiting (26, 40)
- ⑤ AUDIO OUT-aansluiting (41)



## 2 Druk op de toets **OK**

Het menu **LANGUAGE** verschijnt.

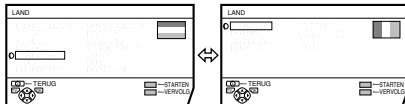


D00002(E)-NL

## 3 Druk op de **◀/▶** en **▼/▲**-toetsen om **NEDERLANDS** te kiezen. Druk hierna op de toets **OK**

Voor dit venster is het **NEDERLANDS** ingesteld als taal. Het menu **LAND** verschijnt als submenu van de functie **AUTOMATISCH**.

Er zijn twee **LAND**-menu's. Bij indrukken van de gele toets verandert het menu **LAND** als volgt:



D00000-NL

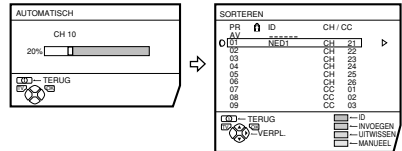
## 4 Druk op de **◀/▶**- en **▼/▲**-toetsen om het land te kiezen waar u zich bevindt

## 5 Druk op de blauwe toets om de functie **AUTOMATISCH** te starten

Het menu **AUTOMATISCH** verschijnt en de ontvangen TV-kanalen worden automatisch vastgelegd onder de programmanummers (**PR**).

- Om de functie **AUTOMATISCH** uit te schakelen:

Druk op de toets **TV**.



D00004-NL

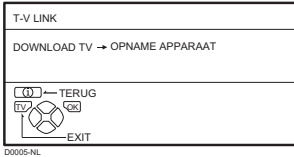
## Nadat de TV-kanalen zijn vastgelegd onder de programmanummers (**PR**), verschijnt het menu **SORTEREN**

- U kunt nu de programmanummers (**PR**) gaan bewerken met behulp van de functie **SORTEREN/MANUEEL**. Voor meer details raadpleegt u "SORTEREN/MANUEEL" op pagina 32.
- Als u de functie **SORTEREN/MANUEEL** niet wilt gebruiken, ga dan naar de volgende stap.

## Als "ACI START/ACI OVERSLAAN" in het menu **AUTOMATISCH** verschijnt:

U kunt de functie **ACI** (automatische kanaalinstelling) gebruiken om de **ACI**-gegevens te decoderen en vervolgens alle TV-zenders snel vast te leggen. Zie "Gebruik van de functie **ACI**" op pagina 37 voor nadere bijzonderheden over het gebruik van de functie **ACI**. Wilt u de functie **ACI** niet gebruiken, druk dan op de **▼/▲**-toetsen om **ACI OVERSLAAN** te kiezen en druk vervolgens op **OK**.

## 6 Druk op de toets **OK** om het menu **T-V LINK** weer te geven



## 7 Als u geen **T-V LINK-compatibele videorecorder** hebt aangesloten:

Druk op de toets **TV** om het menu T-V LINK te verlaten.

Het menu T-V LINK verdwijnt.

## Als u een **T-V LINK-compatibele videorecorder** op de **EXT-2-aansluiting** hebt aangesloten:

Volg de bedieningsprocedure “Versturen van de gegevens naar een videorecorder” op pagina 38 om de gegevens van de programmanummers (PR) te versturen.

## De basisinstellingen zijn nu gemaakt en u kunt **TV** kijken

- Als uw TV de zendernaam van het TV-kanaal kan herkennen, wordt deze (ID) automatisch vastgelegd onder het programmanummer (PR) waaronder ook de zender is vastgelegd.
- Als een zender waarnaar u wilt kijken niet onder een programmanummer (PR) is vastgelegd, leg deze dan handmatig vast met behulp van de functie **MANUEEL**. Voor meer details raadpleegt u “**SORTEREN/MANUEEL**” op pagina 32.
- Het TV-kanaal is niet vastgelegd onder een programmanummer PR 0 (AV). Als u een zender wilt vastleggen onder PR 0 (AV), doe dit dan handmatig met de functie **MANUEEL**. Voor meer details raadpleegt u “**SORTEREN/MANUEEL**” op pagina 32.

## T-V LINK FUNCTIES

Als er een videorecorder die compatibel is met T-V LINK is aangesloten op de aansluiting EXT-2 van de TV, is het makkelijker om de videorecorder in te stellen en video's te bekijken. T-V LINK maakt gebruik van de volgende voorzieningen:

### Om de functies **T-V LINK** te gebruiken:

De videorecorder moet compatibel zijn met T-V LINK.

De videorecorder moet zijn aangesloten op de aansluiting EXT-2 van de TV, via een volledige SCART-kabel.

Met een “T-V LINK-compatibele videorecorder” wordt een JVC-videorecorder bedoeld met het T-V LINK-logo of een videorecorder met een van de volgende logo's. Deze videorecorders ondersteunen alle of soms slechts enkele van de hierboven beschreven functies. Zie voor meer details de gebruiksaanwijzing van uw videorecorder.

- “Q-LINK” (een handelsmerk van Panasonic Corporation)
- “Data Logic” (een handelsmerk van Metz Corporation)
- “Easy Link” (een handelsmerk van Phillips Corporation)
- “Megalogic” (een handelsmerk van Grundig Corporation)
- “SMARTLINK” (een handelsmerk van Sony Corporation)



■ **Voorinstellingen laden (Pre-set Download)**

Voor het versturen van de gegevens van de vastgelegde zenders van de TV naar de videorecorder.

Deze Preset Download-functie begint automatisch als de basisinstellingen zijn afgerond of als de bedieningshandelingen van AUTOMATISCH of SORTEREN/MANUEEL worden uitgevoerd.

- Deze functie kan worden ingeschakeld via de videorecorder.

**Als “FUNCTIE NIET BESCHIKBAAR” wordt weergegeven:**

Als “FUNCTIE NIET BESCHIKBAAR” wordt weergegeven, is het laden niet goed uitgevoerd. Controleer de volgende punten, voordat u het nogmaals probeert:

- Controleer of de videorecorder aanstaat.
- Controleer of de videorecorder compatibel is met T-V LINK.
- Controleer of de videorecorder is aangesloten op de aansluiting EXT-2.
- Controleer de SCART-kabel.

■ **Directe opname**

“Wat U Ziet Is Wat U Opneemt”

U kunt, met één druk op de knop, de TV-uitzending die u bekijkt op de videorecorder opnemen. Zie voor meer details hierover de handleiding van uw videorecorder. Voer de bediening uit via de videorecorder.

“APPARAAT NEEMT AL OP” wordt nu getoond.

**Onder de volgende omstandigheden zal de videorecorder stoppen met opnemen: als u de TV uitschakelt, als er wordt gewisseld van TV-zender, als er wordt gewisseld van ingangssignaal of als er een menu op het TV-scherm wordt weergegeven.**

- Bij opname van videobeelden vanaf een extern apparaat dat is aangesloten op de TV.
- Bij opname van een zender waarvan het signaal is verwerkt door een decoder.
- Bij opname van een televisiezender via de TV-uitgang omdat de betreffende televisiezender niet goed kan worden ontvangen via de tuner van de videorecorder.

- Bediening via de TV is niet mogelijk.
- Over het algemeen kunt u met de videorecorder geen opnamen maken van een televisiezender die niet goed door de videorecorder wordt ontvangen, zelfs als u die zender wel op de TV kunt bekijken. Met sommige videorecorders kunt u een uitzending opnemen via het uitgangssignaal van de TV als die uitzending op de TV kan worden bekeken, ook al kan de betreffende uitzending niet worden ontvangen met de tuner van de videorecorder. Zie voor meer details de gebruiksaanwijzing van uw videorecorder.

Als de videorecorder niet gereed is, worden de volgende boodschappen getoond.

<b>FOUTBOODSCHAP</b>	<b>Oorzaak en tegenmaatregel</b>
GEEN OPNAME	Het lukt niet om met de videorecorder op te nemen. Controleer de videorecorder.
GEEN OPNAME, MEDIA PROBLEEM	Het opnameapparaat is niet gereed om op te nemen. Controleer de tape van de videorecorder.
GEEN OPNAME, APPARAAT BEZIG	Het opnameapparaat kan niet opnemen aangezien het reeds bezig is met opnemen, of aan het afspelen is. Controleer de videorecorder.

Zie de handleiding van de videorecorder.

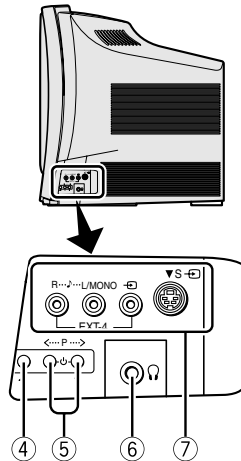
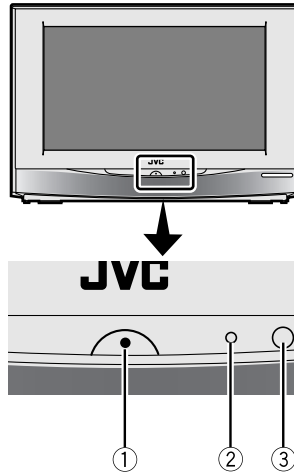
■ **Automatisch inschakelen TV/ videorecorder Direct beeld**

Als de weergave van de videorecorder begint, wordt de TV automatisch ingeschakeld en het beeld van de aansluiting EXT-2 wordt weergegeven op het TV-scherm.

Als u de videorecorder bedient via een menu, wordt de TV automatisch ingeschakeld en het weergavesignaal van de aansluiting EXT-2 wordt weergegeven op het TV-scherm.

- Deze functie werkt niet als de TV met de hoofdschakelaar is uitgezet. Zet de hoofdschakelaar van de TV op aan (stand-by).

# TV-knoppen en -functies



Raadpleeg de pagina's tussen haakjes voor details.

- ① Hoofdschakelaar (5, 10)
- ② Aan/uit-indicator (5, 10)
- ③ Afstandsbedieningssensor
- ④ Toets  (Volume) (10)
- ⑤ P  /  -toetsen (10)
- ⑥ Hoofdtelefoonaansluiting (ministekker) (40)
- ⑦ EXT-4-aansluiting (26, 40)

---

## Zet de TV aan met de hoofdschakelaar

---

### **Druk de hoofdschakelaar op de TV in.**

De aan/uit-indicator licht rood op en de TV staat stand-by.

### **Uitzetten van de TV:**

Druk de hoofdschakelaar op de TV nogmaals in.

De aan/uit-indicator dooft.

### **Let op**

- De hoofdschakelaar koppelt de TV niet volledig los van het lichtnet. Als u de TV gedurende langere tijd niet denkt te gebruiken, dient u de stekker uit het stopcontact te trekken.

---

## Zet de TV aan vanuit stand-by

---

### **Druk op de P $\vee/\wedge$ -toetsen om de TV vanuit de stand-by-stand in te schakelen.**

Als de TV aangeschakeld is, brandt de aan/uit-indicator iets minder fel.

---

## Kies een TV-kanaal

---

### **Gebruik de P $\vee/\wedge$ -toetsen om een programmanummer (PR) of een EXT-aansluiting te kiezen.**

---

## Het volume regelen

---

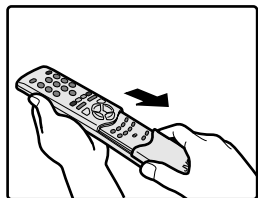
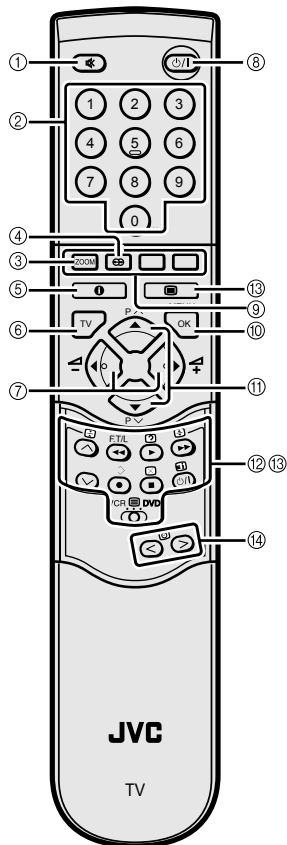
#### **1 Druk op de toets (Volume)**

De volumeniveau-indicator verschijnt.

---

#### **2 Gebruik de $-/+$ -toetsen terwijl de volumeniveau-indicator in beeld is**

# Afstandsbedieningstoetsen en functies



- ① Dempingstoets
- ② Nummertoeetsen
- ③ Toets **ZOOM**
- ④ 3D CINEMA SOUND-toetsen
- ⑤ Informatietoets
- ⑥ Toets **TV**
- ⑦ ◀/▶-toetsen
- ⑧ Stand-by-toets
- ⑨ Kleurtoetsen
- ⑩ Toets **OK**
- ⑪ ▼/▲-toetsen
- ⑫ VCR/DVD/Teletekst-bedieningstoetsen
- ⑬ VCR (≡) DVD-schakelaar, toets (≡) (Tekst)
- ⑭ ⊙ </>-toetsen

## Zet de TV aan of uit vanuit stand-by

**Druk op de toets  $\text{⏻/⏿}$  (stand-by) om de TV in of uit te schakelen.**

Als de TV aangeschakeld is, brandt de aan/uit-indicator iets minder fel.

- De televisie kan worden ingeschakeld door toets **TV**, toets ▼/▲ of de nummertoeetsen in te drukken.

## Kies een TV-kanaal

- **Gebruik de nummertoeetsen: Voer het programmanummer (PR) van het kanaal in met behulp van de nummertoeetsen.**

Voorbeeld:

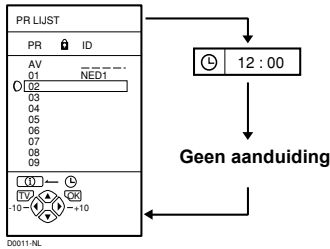
- PR 6 → druk op **6**
- PR 12 → druk op **1** en **2**

- **Gebruik de ▼/▲-toetsen:**  
Druk op de ▼/▲-toetsen om het gewenste programmanummer (PR) te kiezen.

■ **Gebruik de PR LIJST:**

1 Druk op de toets ⓘ (Informatie) om de PR LIJST weer te geven

Bij iedere druk op de toets ⓘ (Informatie) verandert de aanduiding als volgt:



2 Druk op de ◀/▶- en ▼/▲-toetsen om een programmanummer (PR) te kiezen. Druk hierna op de toets OK

- Voor programmanummers (PR), waarvoor de functie KINDERSLOT is ingesteld, wordt het symbool (KINDERSLOT) naast het programmanummer (PR) weergegeven in de PR LIJST.
- U kunt de ▼/▲-toetsen niet gebruiken om een programmanummer (PR) te kiezen als de functie KINDERSLOT actief is.
- Zelfs als u probeert een programmanummer (PR) te kiezen als de functie KINDERSLOT actief is, verschijnt het symbool (KINDERSLOT) en u kunt de zender niet bekijken, raadpleegt u “KINDERSLOT” op pagina 28.
- Als het beeld scheef staat, corrigeer dit dan. Zie “BEELD TILT” op pagina 23.

**Het volume regelen**

Druk op de ◀/▶-toetsen om het volume te regelen.

De volume-indicator verschijnt en u kunt het volume regelen met de -/+toetsen.

■ **Het geluid dempen**  
Druk op de toets (demping) om het geluid uit te zetten.

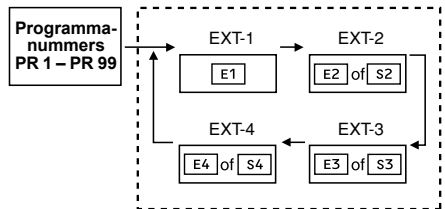
Als u de toets (demping) nogmaals indrukt, wordt het oorspronkelijke geluidsniveau weer hersteld.

**Beelden via externe apparatuur bekijken**

■ **Gebruik de toets 0 (AV) :**  
Druk op de toets 0 (AV) om een EXT-aansluiting te kiezen.

TV-weergavestand

EXT-instellingen



■ **Gebruik de ▼/▲-toetsen:**  
Druk op de ▼/▲-toetsen om een EXT-aansluiting te kiezen.

■ **Gebruik de PR LIJST:**

1 Druk op de toets ⓘ (Informatie) om de PR LIJST weer te geven

2 Druk op de ◀/▶- en ▼/▲-toetsen om een EXT-aansluiting te kiezen. Druk hierna op de toets OK

- De EXT-aansluitingen zijn vastgelegd na het programmanummer PR 99.

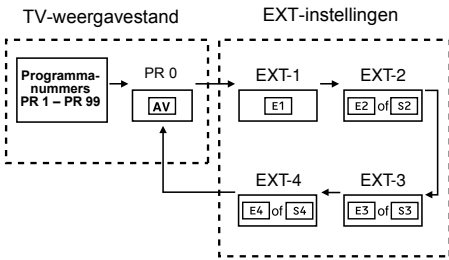
- U kunt een videoingangssignaal kiezen uit het S-VIDEO-sig-naal (Y/C-sig-naal) en het gewone videosig-naal (samengesteld sig-naal). Voor meer details raadpleegt u “S-IN (S-VIDEO-invoer)” op pagina 26.
- Als u geen helder beeld krijgt of een beeld in zwart/wit, verander het kleursysteem dan met de hand. Zie “KLEURSYSTEEM” op pagina 22.
- Als u een EXT-aansluiting zonder ingangssig-naal kiest, blijft het EXT-aansluitingnummer op het scherm staan.
- Deze TV heeft een functie waarmee automatisch van ingangssig-naal kan worden gewisseld aan de hand van een speciaal sig-naal, dat door het externe apparaat wordt uitgezonden. (De EXT-4-aansluiting ondersteunt deze functie niet.)

**Terugkeren naar een TV-zender:**

Druk op de toets **TV**, de **▼/▲**-toetsen of de nummertoe-tsen.

**Gebruik maken van het programmanummer PR 0 (AV):**

Als de TV en de videorecorder alleen via een antennekabel zijn verbonden, kunt u door kiezen van het programmanummer PR 0 (AV) de weergave van de videorecorder bekijken. Stel het videorecorderkanaal RF met de hand op programmanummer PR 0 (AV). Voor meer details raadpleegt u “SORTEREN/MANUEEL” op pagina 32. Als u de toets **0 (AV)** indrukt, verandert de instelling als volgt:



- Het videorecorderkanaal RF wordt als RF-sig-naal van de videorecorder gestuurd.
- Zie ook de gebruiksaanwijzing van uw videorecorder voor meer details.

**ZOOM-functie**

Het beeldformaat kan worden gewijzigd, om dit aan te passen aan de beeldverhouding. Kies de beste optie uit een van de volgende ZOOM-instellingen.

**AUTO:**

Voor iedere beeldverhouding, behalve de normale (4:3 beeldverhouding), wordt het beeld automatisch weergegeven met de optimale beeldgrootte.

Voor een normale beeldverhouding (beeldverhouding 4:3), wordt het beeld weergegeven volgens de ZOOM-instelling die is gekozen in het menu 4:3 AUTO ZOOM. Voor meer details raadpleegt u “4:3 AUTO ZOOM” op pagina 23.

- AUTO werkt wellicht niet goed als de kwaliteit van het sig-naal te laag is. Kies de optimale ZOOM-instelling in dit geval handmatig.
- Deze TV ondersteunt WSS-signalen (breedbeeld-signalen). Als een uitzending met WSS wordt ontvangen met de ZOOM-instelling ingesteld op AUTO, wordt automatisch de beste ZOOM-instelling gekozen aan de hand van de ontvangen WSS.

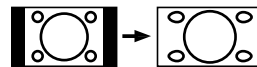
**NORMAAL:**

Gebruik deze instelling voor het bekijken van een normaal, onveranderd beeld (4:3 beeldverhouding).



**PANORAMIC:**

In deze stand wordt het normale beeld (4:3 beeldverhouding) uniform naar rechts en links opgerekt totdat het gehele scherm is opgevuld, zonder dat het beeld onnatuurlijk overkomt.



- Het beeld wordt aan de bovenkant en de onderkant ietwat afgesneden.

### 14:9 ZOOM:

In deze stand wordt het brede beeld (Breedbeeld met beeldverhouding 14:9) opgerekt tot aan de boven- en onderkant van het scherm.



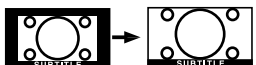
### 16:9 ZOOM:

In deze stand wordt het brede beeld (Breedbeeld met beeldverhouding 16:9) opgerekt tot het gehele scherm is benut.



### 16:9 ZOOM ONDERTITELS:

In deze stand wordt het brede beeld (Breedbeeld met beeldverhouding 16:9) met ondertiteling opgerekt tot het gehele scherm is benut.



### FULL:

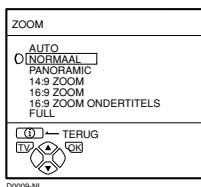
In deze stand wordt het normale beeld (beeldverhouding 4:3) uniform opgerekt totdat het gehele brede TV-scherm is opgevuld.



Gebruik deze instelling voor beelden met een beeldverhouding van 16:9 die zijn samengetrokken tot een normaal beeld (4:3 beeldverhouding). Hiermee wordt de oorspronkelijke beeldverhouding weer hersteld.

## ■ Kies de ZOOM-instelling

### 1 Druk op de toets **ZOOM** om het menu ZOOM weer te geven



00009-NL

### 2 Gebruik de ▼/▲-toetsen om een ZOOM-instelling te kiezen. Druk hierna op de toets OK

Het beeld wordt groter en de gekozen ZOOM-instelling wordt ongeveer vijf seconden later weergegeven.

- Het is mogelijk dat de ZOOM-instelling automatisch wordt gewijzigd als gevolg van het regelsignaal dat vanaf een extern apparaat wordt ontvangen. Wanneer u wilt terugkeren naar de vorige ZOOM-instelling, moet u de betreffende ZOOM-instelling opnieuw kiezen.

### ■ Instellen van het zichtbare gedeelte van het beeld

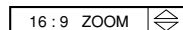
Als de ondertitels of de bovenkant (of onderkant) van het beeld wegvallen, stel het zichtbare gedeelte van het beeld dan handmatig bij.

#### 1 Druk op de toets **ZOOM**

Het menu ZOOM verschijnt.

#### 2 Druk op de toets **OK** om de aanduiding voor de ZOOM-instelling weer te geven

De indicator wordt weergegeven.



00010-NL

#### 3 Gebruik, terwijl deze wordt weergegeven, de ▼/▲-toetsen om het zichtbare gedeelte van het beeld in verticale richting bij te stellen

- U kunt het zichtbare gedeelte niet bijstellen in de instellingen NORMAAL of FULL.

De afstelling van het zichtbare gebied wordt opgeslagen, ook nadat een andere zender is gekozen.

Het wordt echter geannuleerd indien de volgende handelingen worden uitgevoerd.

- De netspanning uit en weer aan wordt gezet.
- De ZOOM-instelling wordt gewijzigd
- De [TEXT] (Tekst)-toets wordt ingedrukt
- Het televisietoestel tussen TV-stand en EXT-stand wordt geschakeld

## 3D CINEMA SOUND-functie

U kunt van een veel fraaiere geluidswaergave genieten.


### Druk op de toets (3D CINEMA SOUND) om de functie 3D CINEMA SOUND in of uit te schakelen

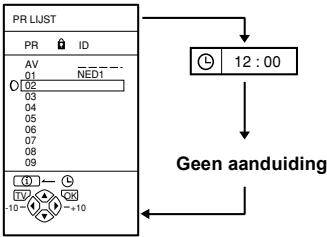
- Het 3D CINEMA SOUND-effect kan worden ingesteld met het “3D CINEMA SOUND”-menu (zie pagina 25).
- De functie 3D CINEMA SOUND werkt niet goed met monogeluid.
- Gebruik “HYPER SOUND” als het geluid mono is (zie pagina 24) zodat u een gesimuleerde stereo-ervaring kunt ervaren.
- Als 3D CINEMA SOUND ingeschakeld is, schakelt HYPER SOUND uit, en als HYPER SOUND ingeschakeld is, schakelt 3D CINEMA SOUND uit.

## De huidige tijd weergeven

U kunt de huidige tijd in beeld brengen.

### Druk op de toets (Informatie) om de huidige tijd weer te geven

Bij iedere druk op de toets  (Informatie) verandert de aanduiding als volgt:



- Deze TV maakt gebruik van Teletekst-gegevens om de tijd vast te stellen. Als de TV geen zender heeft ontvangen die Teletekst-gegevens heeft doorgegeven nadat de TV werd ingeschakeld, blijft het display voor de tijdsaanduiding leeg. Om de huidige tijd in beeld te brengen, dient u af te stemmen op een zender die de Teletekst-gegevens doorgeeft.
- Als u een video bekijkt, kan het gebeuren dat er een verkeerde tijd wordt weergegeven.

## Onmiddellijk naar TV-kanaal terugkeren

U kunt onmiddellijk terugkeren naar een TV-kanaal.

### Druk op de toets **TV**

De TV keert terug naar de stand voor TV-weergave en er wordt afgestemd op een TV-kanaal.

## Een VCR of DVD-speler van het merk JVC bedienen

U kunt een videorecorder of DVD-speler van het merk JVC bedienen. De toets met hetzelfde symbool als op de afstandsbediening van het betreffende apparaat zelf, heeft ook dezelfde functie.

### 1 Zet de schakelaar VCR DVD in de positie VCR of DVD

#### VCR:

Als u de videorecorder bedient, zet u de schakelaar in de positie VCR.

#### DVD:

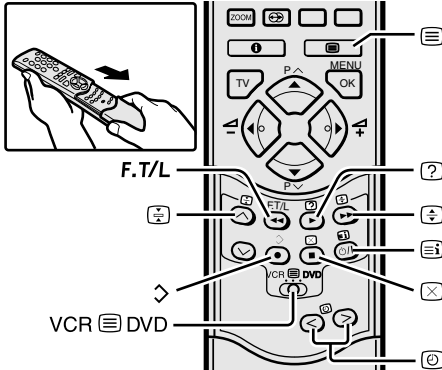
Als u de DVD-speler bedient, zet u de schakelaar in de positie DVD.

### 2 Druk op de bedieningstoets VCR/DVD om de videorecorder of de DVD-speler te bedienen

- Als uw apparaat geen JVC-apparaat is, kunt u deze toetsen niet gebruiken.
- Zelfs als uw apparaat door JVC is gemaakt, kan het gebeuren dat sommige toetsen niet werken of zelfs geen van de toetsen werkt. Dit is afhankelijk van het apparaat.
- U kunt de  $\sqrt{\wedge}$ -toetsen gebruiken voor het afstemmen op een TV-kanaal. De videorecorder ontvangt of kiest het hoofdstuk dat de DVD-speler kan weergeven.
- Sommige DVD-spelers gebruiken de  $\sqrt{\wedge}$ -toetsen zowel voor snelspoelen/terugspoelen als voor het opzoeken van een bepaald hoofdstuk. In dit geval zullen de  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ -toetsen niet werken.



# Teletekst-functie



## Basisbediening

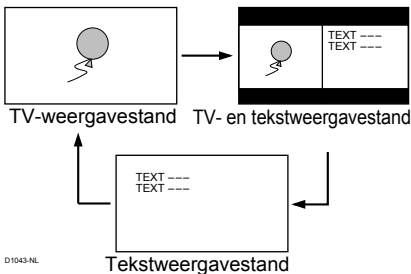
**1 Kies een kanaal dat Teletekst-signalen doorgeeft**

**2 Zet de schakelaar VCR DVD in de positie (Tekst)**



**3 Druk op de toets (Tekst) om in te stellen op Teletekstweergave**

Iedere keer dat u de toets (Tekst) indrukt, verandert de instelling als volgt:



D1043-NL

**4 Kies een Teletekst-pagina door de ▼/▲-toetsen, nummertoeetsen of kleurtoetsen in te drukken**

**Terugkeren naar TV-weergave:**

Druk op de toets TV of de toets (Tekst).

- Als u problemen heeft met de ontvangst van Teletekst-uitzendingen, neem dan contact op met uw dealer of met de kabelexploitant.
- De functie ZOOM werkt niet in de TV- en tekstweergavestand en in de Tekstweergavestand.
- Als u naar Teletekst kijkt, kunnen de menu's niet worden bediend.
- De taal van de aanduidingen hangt af van het land dat is gekozen in het menu LAND. Als er iets mis is met de letters van een teletekstprogramma, kunt u de instelling LAND beter wijzigen in die van een ander land. Voor meer gegevens: "Wijziging van de instelling LAND" op pagina 38.

De laatst-getoonde teletekstpagina wordt in het geheugen opgeslagen.

De laatste teletekstpagina wordt onder de volgende omstandigheden gewist.

- Uitzetten van de TV
- Een andere zender kiezen
- Omschakelen van de TV-ingang

## Gebruik van de Lijstfunctie

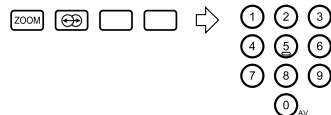
U kunt de nummers van uw favoriete Teletekst-pagina's in het geheugen opslaan en deze later snel weer oproepen met behulp van de kleurtoetsen.

■ **Opslaan van paginanummers:**

**1 Druk op de toets F.T/L om de Lijstfunctie in te schakelen**

De opgeslagen paginanummers worden onderin het scherm weergegeven.

**2 Druk op een van de kleurtoetsen om een positie te kiezen. Gebruik vervolgens de nummertoeetsen om het paginanummer in te voeren**



### 3 Houd de toets ↵ (Opslaan) ingedrukt

De vier paginanummers knippen in het wit ten teken dat deze zijn opgeslagen in het geheugen.

## ■ Oproepen van een vastgelegde pagina:

### 1 Druk op de toets **F.T/L** om de Lijstfunctie in te schakelen

### 2 Druk op een van de kleurtoetsen waaronder een Teletekst-pagina is vastgelegd



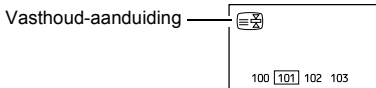
#### Uitschakelen van de Lijstfunctie:

Druk opnieuw op de toets **F.T/L**.

## Vasthouden

U kunt een Teletekst-pagina zolang als u wilt in beeld houden, zelfs als er verschillende andere Teletekst-pagina's worden ontvangen.

### Druk op de toets **⏏** (Hold)



#### Uitschakelen van de vasthoudfunctie (Hold):

Druk opnieuw op de toets **⏏** (Hold).

## Subpagina

Sommige Teletekst-pagina's bevatten subpagina's die automatisch in beeld worden gebracht.

### 1 Selecteer een Teletekst-pagina met subpagina's

Subpaganummers die kunnen worden weergegeven worden automatisch aan de bovenkant van het scherm weergegeven.

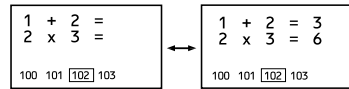
### 2 Druk op de **@ </>**-toetsen om het gewenste subpaganummer te kiezen

## Verborgen tekst weergeven

Sommige Teletekst-pagina's bevatten verborgen tekst (zoals de antwoorden van een quiz).

U kunt deze verborgen tekst weergeven.

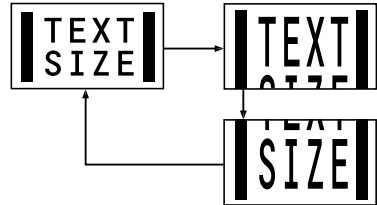
**Bij iedere druk op de toets **?** (Verborgen tekst weergeven) wordt de verborgen tekst in beeld gebracht of weer verborgen**



## Formaat

U kunt de hoogte van de Teletekst-weergave verdubbelen.

### Druk op de toets **⏏** (Formaat).



## Index

U kunt met één druk op de toets terugkeren naar de indexpagina.

### Druk op de toets **⏏** (Index)

Terugkeren naar pagina 100 of een eerdere opgegeven pagina.

---

## Annuleren

---

U kunt zoeken naar een Teletekst-pagina terwijl u TV kijkt.

---

**1 Druk op de nummertoes om een paginanummer in te voeren of druk op een van de kleurtoetsen**

De TV zoekt naar een Teletekst-pagina.

---

**2 Druk op de toets  (Annuleren)**

Het TV-programma verschijnt in beeld. Als de TV de betreffende Teletekst-pagina heeft gevonden, verschijnt het nummer ervan in de linkerbovenhoek van het scherm.

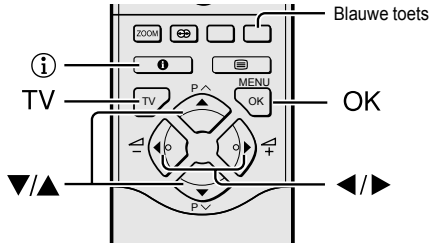
---

**3 Druk op de toets  (Annuleren) om terug te keren naar de Teletekst-pagina als het nummer ervan nog in beeld is**

- U kunt niet terug naar de stand voor TV-weergave, zelfs als u de toets  (Annuleren) indrukt. Er wordt, in plaats van de Teletekst-pagina, tijdelijk een TV-zender weergegeven.

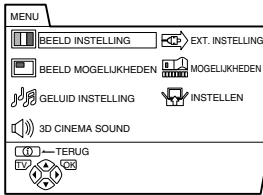
# Het menu van de TV gebruiken

Deze TV beschikt over een aantal functies die via menu's bediend kunnen worden. Om ten volle gebruik te kunnen maken van alle functies van uw TV, dient u de basisprincipes van de menu's volledig te begrijpen.

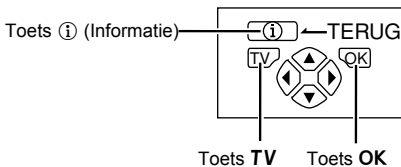


## Basisbediening

### 1 Druk op de toets **OK** om **MENU** (hoofdmenu) in beeld te brengen



- De aanduiding die beneden in een menu verschijnt verwijst naar toetsen op de afstandsbediening die u kunt gebruiken om de gekozen functie te bedienen.



### 2 Druk op de toetsen **◀/▶** en **▼/▲** voor het kiezen van een menutitel, en druk op toets **OK**

Het menu verschijnt in beeld.

**Terugkeren naar het voorgaande menu:**

Druk op de toets **i** (Informatie).

**Een menu onmiddellijk verlaten:**

Druk op de toets **TV**.

### 3 Gebruik de **▼/▲**-toetsen om een functie te kiezen

- Zie de volgende pagina's voor details over de functies in de menu's.

### 4 Gebruik de **◀/▶**-toetsen om de instelling van die functie te kiezen

- Als u een functie wilt gebruiken waarvan uitsluitend de naam verschijnt, volg dan de beschrijvingen van die functie op de volgende pagina's.
- De aanduiding die beneden in een menu verschijnt, toont u een toets op de afstandsbediening die u kunt gebruiken om de gekozen functie te bedienen.

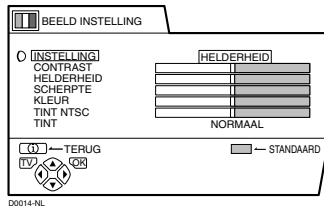
### 5 Druk op de toets **OK** om de instelling te voltooien

Het menu verdwijnt.

- Bij het kijken naar de televisie met het NTSC-systeem worden de menu's weergegeven met ongeveer de helft van de normale verticale hoogte.

# BEELD INSTELLING

Zie “Het menu van de TV gebruiken” (zie pagina 19) voor meer gegevens over de menuweergave.



- De instelling TINT NTSC (beeldtint) kan alleen worden gewijzigd als het kleursysteem NTSC 3.58, NTSC 4.43 is. (Zie “Specificaties” op pagina 47)

## De standaardinstellingen voor elke INSTELLING herstellen:

Druk op de blauwe toets.

- Hiermee worden de door u gekozen beeldinstellingen in de INSTELLING-instelling teruggezet naar de standaardinstellingen en in de INSTELLING-instelling opgeslagen.

## INSTELLING

U kunt kiezen uit een van drie INSTELLINGs om de beeldinstelling automatisch uit te laten voeren.

### HELDERHEID:

Verhoogt het contrast en de scherpte.

### STANDAARD:

Standaardiseert de beeldinstelling.

### ZACHT:

Vermindert het contrast en de scherpte.

## Beeldinstelling

U kunt de beeldinstellingen van iedere INSTELLING-instelling naar wens veranderen.

### CONTRAST:

U kunt het beeldcontrast naar wens instellen.

- ◀ : lager
- ▶ : hoger

### HELDERHEID:

U kunt de beeldhelderheid naar wens instellen.

- ◀ : donkerder
- ▶ : helderder

### SCHERPTE:

U kunt het beeldscherpte naar wens instellen.

- ◀ : zachter
- ▶ : scherper

### KLEUR:

U kunt de beeldkleur naar wens instellen.

- ◀ : lichter
- ▶ : dieper

### TINT NTSC:

U kunt de beeldtint naar wens instellen.

- ◀ : roodachtig
- ▶ : groenachtig

## TINT

U kunt een van de drie instellingsstanden TINT kiezen (drie verschillende wittonen) om de witbalans van het beeld af te stellen. Aangezien wit als referentie voor alle andere kleuren wordt gebruikt, beïnvloedt wijziging van de TINT-modus de kleurweergave van alle andere kleuren in het scherm.

### KOEL:

Een blauwachtig-wit. Bij het kijken naar heldere beelden met deze modus krijgt u een levendiger en helderder beeld.

### NORMAAL:

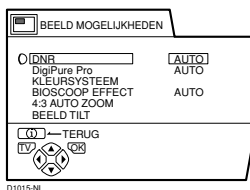
De normale witte kleur.

### WARM:

Een roodachtig-wit. Als u met deze modus naar films kijkt, krijgt u karakteristieke filmkleuren.

# BEELD MOGELIJKHEDEN

Zie “Het menu van de TV gebruiken” (zie pagina 19) voor meer gegevens over de menuweergave.



## DNR

Met de DNR-functie kunt u de ruis onderdrukken die in het oorspronkelijke beeld zit.

U kunt kiezen uit drie DNR-instellingen: AUTO, MIN MAX.

De TV en de externe invoer kunnen verschillende DNR-instellingen krijgen.

### AUTO:

De TV zal automatisch het niveau van het DNR-effect instellen overeenkomstig de hoeveelheid ruis in het beeld, zodat een optimale beeldkwaliteit wordt verkregen.

- Als u het DNR-effect te hoog instelt, is het mogelijk dat het beeld minder scherp wordt. Indien mogelijk, verdient het aanbeveling de AUTO-instelling te gebruiken.

### MIN:

Het niveau van het DNR-effect wordt zo laag mogelijk ingesteld. Als u de functie DNR op AUTO hebt gezet, maar vindt dat de scherpte van het oorspronkelijke beeld niet voldoende wordt weergegeven, kunt u overschakelen van AUTO naar MIN.

- De MIN-instelling is niet geschikt wanneer u een erg slecht beeld hebt met veel ruis.

### MAX:

Het niveau van het DNR-effect wordt zo hoog mogelijk ingesteld. Als u de functie DNR op AUTO hebt gezet, maar vindt dat er nog steeds ruis in het beeld is, kunt u overschakelen van AUTO naar MAX.

- De MAX-instelling is niet geschikt wanneer u een goed beeld hebt met praktisch geen ruis.

### UIT:

De DNR-functie is uitgeschakeld.

## DigiPure Pro

De DigiPure Pro-functie maakt gebruik van de meest recente digitale technologie om een natuurlijk beeld te verkrijgen.

### DigiPure-functie:

Deze functie zorgt voor een natuurlijk beeld door elimineren van de overbodige contouren bij heldere beelden met een hoog contrast.

Bij beelden met een laag contrast worden contouren toegevoegd waardoor een scherper en gedetailleerder beeld wordt verkregen.

U kunt kiezen uit drie DigiPure-instellingen: AUTO, MIN MAX

De TV en de externe invoer kunnen verschillende DigiPure-instellingen krijgen.

- Als u het DigiPure-effect te hoog instelt bij een slecht beeld dat veel ruis bevat, kan het gebeuren dat de ruis nog sterker wordt. Wij adviseren u waar mogelijk de AUTO-instelling te gebruiken.

### Beeldbeweging-compensatiefunctie:

Met deze functie worden snel bewegende beelden vloeiender en natuurlijker op het scherm weergegeven.

- Het effectniveau van de beeldbeweging-compensatiefunctie kan niet veranderd worden. Het effectniveau is hetzelfde, ongeacht of de AUTO-, MIN- of MAX-instelling wordt gebruikt.

## 1 Kies DigiPure Pro

## 2 Gebruik de ◀/▶-toetsen om de gewenste instelling te kiezen. Druk hierna op de toets OK

### AUTO:

De TV zal automatisch het niveau van het DigiPure-effect instellen overeenkomstig de hoeveelheid ruis in het beeld, zodat een optimale beeldkwaliteit wordt verkregen.

### MIN:

Het niveau van het DigiPure-effect wordt zo laag mogelijk ingesteld. Als u de DigiPure Pro-functie op AUTO hebt gezet, maar vindt dat er ruis in het beeld is, kunt u overschakelen van AUTO naar MIN.

- De MIN-instelling is niet geschikt wanneer u een goed beeld hebt met praktisch geen ruis.

### MAX:

Het niveau van het DigiPure-effect wordt zo hoog mogelijk ingesteld. Als u de DigiPure Pro-functie op AUTO hebt gezet, maar vindt dat de beeldkwaliteit nog verbeterd zou kunnen worden, kunt u overschakelen van AUTO naar MAX.

- De MAX-instelling is niet geschikt wanneer u een erg slecht beeld hebt met veel ruis.

### UIT:

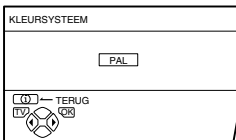
De DigiPure Pro-functie is uitgeschakeld.

---

## KLEURSYSTEEM

---

Het kleursysteem wordt automatisch gekozen. Als het beeld echter niet helder is of er is geen kleur, stel het kleursysteem dan handmatig in.



**1 Kies KLEURSYSTEEM en druk hierna op de toets OK**

**2 Druk op de ◀/▶-toetsen om het juiste kleursysteem te kiezen. Druk hierna op de toets OK**

### PAL:

PAL-systeem

### SECAM:

SECAM-systeem

### NTSC 3.58:

NTSC 3.58 MHz-systeem

### NTSC 4.43:

NTSC 4.43 MHz-systeem

### AUTO:

Deze functie stelt aan de hand van het ingangssignaal het kleursysteem vast. Alleen als u een beeld bekijkt van programmanummer PR 0 (AV) of van de aansluiting EXT, kunt u de functie AUTO inschakelen.

- Het kan gebeuren dat de functie AUTO niet goed werkt als de kwaliteit van het signaal te laag is. Als de functie AUTO ingeschakeld is en het beeld is slecht of komt vreemd over, kies dan handmatig een ander kleursysteem.
- Tussen de programmanummers PR 0 (AV) en PR 99 kunt u niet instellen op NTSC 3.58 of NTSC 4.43.

---

## BIOSCOOP EFFECT

---

De BIOSCOOP EFFECT-functie geeft een bioscoopfilmbeeld vloeiender en natuurlijker op het scherm weer.

### AUTO:

Het televisietoestel herkent automatisch de signaalsoort en zet de functie aan of uit.

### AAN:

Deze functie is ingeschakeld.

### UIT:

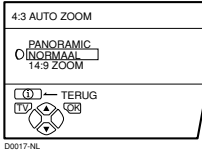
Deze functie is uitgeschakeld.

- De bewegingen kunnen onnatuurlijk lijken als u met het NTSC-kleursysteem naar beelden kijkt. Als de BIOSCOOP EFFECT-functie op AUTO of AAN is ingesteld, kunnen met het NTSC-kleursysteem de bewegingen onnatuurlijk lijken.

## 4:3 AUTO ZOOM

U kunt een van de drie ZOOM-instellingen kiezen: NORMAAL, PANORAMIC of 14:9 ZOOM als ZOOM-instelling voor het normale beeld (beeldverhouding 4:3).

- 1 Kies 4:3 AUTO ZOOM en druk hierna op de toets OK

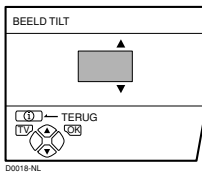


- 2 Gebruik de ▼/▲-toetsen om een ZOOM-instelling te kiezen. Druk hierna op de toets OK

## BEELD TILT

Er zijn omstandigheden waar het magnetische veld van de aarde het beeld scheef kan trekken. Als dit zich voordoet, kunt u de vervorming van het beeld corrigeren.

- 1 Gebruik de ▼/▲-toetsen om BEELD TILT te kiezen. Druk hierna op de toets OK

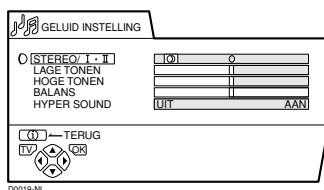


- 2 Druk net zo vaak op de ▼/▲-toetsen totdat het beeld recht staat. Druk hierna op de toets OK



# GELUID INSTELLING

Zie “Het menu van de TV gebruiken” (zie pagina 19) voor meer gegevens over de menuweergave.



## STEREO / I • II

Als u een tweetalige uitzending bekijkt, heeft u de keuze tussen Taal I (Sub I) en Taal II (Sub II). Als de ontvangst van een stereo-uitzending te wensen over laat, kunt u overschakelen van stereo- naar mono-ontvangst waardoor het geluid vaak van betere kwaliteit zal worden.

∞ : Stereoweergave

○ : Monoweergave

I : Taal I (sub I)

II : Taal II (sub II)

- De geluidsinstelling die u kan kiezen, hangt ook af van het programma dat wordt ontvangen.
- Deze functie werkt niet bij weergave via de EXT-aansluitingen. Deze functie verschijnt niet in het menu GELUID INSTELLING.

## Geluid bijstellen

U kunt het geluid naar wens bijstellen.

### LAGE TONEN:

U kunt de lage tonen van het geluid instellen.

◀ : zachter

▶ : hard

### HOGE TONEN:

U kunt de hoge tonen van het geluid instellen.

◀ : zachter

▶ : hard

### BALANS:

U kunt de volumebalans tussen de linker- en rechterluidspreker instellen.

◀ : verhoog het volume van de linkerluidspreker.

▶ : verhoog het volume van de rechterluidspreker.

## HYPER SOUND

Monogeluid wordt omgevormd tot gesimuleerd stereogeluid voor meer luisterplezier.

### AAN:

Deze functie is ingeschakeld.

### UIT:

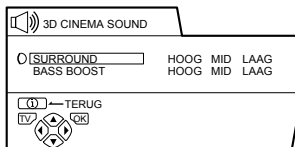
Deze functie is uitgeschakeld.

- Als het geluid stereo is, dan is de “3D CINEMA SOUND-functie” (zie pagina 15) een betere keuze, aangezien uw luisterervaring meer het idee geeft dat u echt in een bioscoop zit.
- Als HYPER SOUND ingeschakeld is, schakelt 3D CINEMA SOUND uit, en als 3D CINEMA SOUND ingeschakeld is, schakelt HYPER SOUND uit.

# 3D CINEMA SOUND

---

Zie “Het menu van de TV gebruiken” (zie pagina 19) voor meer gegevens over de menuweergave.



D0063-NL

Stel het 3D CINEMA SOUND-effect in. Voor meer details over het aan- en uitschakelen van 3D CINEMA SOUND, verwijzen wij u naar “3D CINEMA SOUND-functie” (zie pagina 15).

- Om echt 3D CINEMA SOUND te ervaren, dient het geluid stereo te zijn.
- Gebruik bij monogeluid “HYPER SOUND” (zie pagina 24).

---

## SURROUND

---

Stel het surround-effect in. U kunt kiezen tussen HOOG, MID of LAAG. Als u LAAG kiest, zal het surround-effect verminderen en als u HOOG kiest, zal het surround-effect toenemen.

---

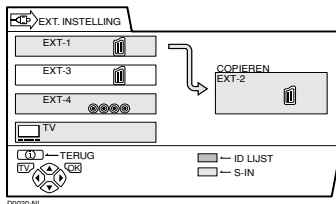
## BASS BOOST

---

Stel het basgeluid in. U kunt kiezen tussen HOOG, MID of LAAG. Als u LAAG kiest, zal het basgeluid verminderen en als u HOOG kiest, zal het basgeluid toenemen.

# EXT. INSTELLING

Zie “Het menu van de TV gebruiken” (zie pagina 19) voor meer gegevens over de menuweergave.



## S-IN (S-VIDEO-invoer)

Als u apparatuur aansluit (zoals een S-VHS-videorecorder) dat een S-VIDEO-sigitaal (Y/C-sigitaal) kan uitzenden, kunt u genieten van de fraaie beeldweergave van het S-VIDEO-sigitaal (Y/C-sigitaal).

### Vorbereidingen:

- Lees eerst de gebruiksaanwijzing van het apparaat en “Verdere voorbereidingen” op pagina 40 goed door en sluit hierna het apparaat aan op de TV. Volg daarna de gebruiksaanwijzing van het apparaat op om het apparaat zo in stellen dat er een S-VIDEO-sigitaal (Y/C-sigitaal) wordt uitgestuurd naar de TV.
- Stel nooit in op S-IN (S-VIDEO-invoer) voor een EXT-aansluiting waarop een apparaat is aangesloten dat geen S-VIDEO (Y/C-sigitaal) uit kan sturen. Als de instelling verkeerd is gemaakt, zal er geen beeld zijn.

### 1 Kies een EXT-aansluiting

### 2 Druk de gele toets in en stel in op S-IN (S-VIDEO-invoer).

#### Druk hierna op de toets OK

Het symbool S-IN (S-VIDEO-invoer) wordt weergegeven. U kunt nu kijken naar weergave van een S-VIDEO-sigitaal (Y/C-sigitaal) in plaats van naar dat van een gewoon videosigitaal (samengesteld signaal).

## Om de instelling S-IN (S-VIDEO-invoer) uit te schakelen:

Druk de gele toets in zodat het symbool S-IN (S-VIDEO-invoer) verdwijnt. De weergave van het gewone videosigitaal (samengesteld signaal) wordt nu weer hervat.

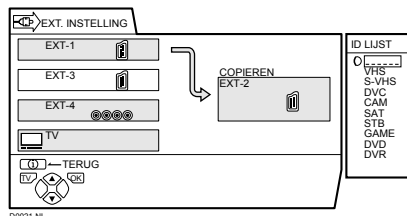
- De EXT-1-aansluiting ondersteunt geen S-VIDEO-sigitaal (Y/C-sigitaal) en u kunt geen S-IN (S-VIDEO-invoer) in the EXT-1-aansluiting instellen.
- Door de instelling S-IN (S-VIDEO-invoer) wordt de eerste letter veranderd van “E” naar “S”. Bijvoorbeeld: “E2” wordt veranderd in “S2”.
- Zelfs een apparaat dat een S-VIDEO-sigitaal (Y/C-sigitaal) kan uitzenden, kan wel eens een gewoon videosigitaal (samengesteld signaal) uitzenden, afhankelijk van de gemaakte instellingen. Als er geen beeld verschijnt omdat de instelling S-IN (S-VIDEO-invoer) is gemaakt, raadpleeg dan nogmaals de gebruiksaanwijzing van het apparaat en maak de juiste instelling.

## ID LIJST

U kunt iedere EXT-aansluiting een naam geven, die overeenkomt is met het apparaat dat er op is aangesloten. Als u een EXT-aansluiting een naam geeft, verschijnt het nummer van de EXT-aansluiting, samen met de naam in beeld.

### 1 Kies een EXT-aansluiting

### 2 Druk de blauwe toets in om de lijst met namen (ID LIJST) weer te geven



### 3 Gebruik de ▼/▲-toetsen om een naam te kiezen. Druk hierna op de toets OK

De ID LIJST verdwijnt en de naam is toegewezen aan de EXT-aansluiting.

- U kunt geen naam voor een EXT-aansluiting toewijzen die niet voorkomt in de lijst met namen (ID LIJST).

**Om een naam die aan een EXT-aansluiting is toegewezen te wissen:**

Kies een blanco ruimte.

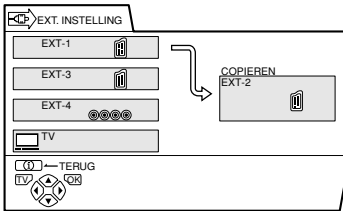
### 4 Druk op de toets OK om de instelling te voltooien

## COPIEREN

U kunt een signaalbron kiezen voor weergave via de EXT-2-aansluiting.

U kunt ieder ingangssignaal kiezen van een apparaat dat is aangesloten op de EXT-aansluiting of het beeld en geluid van het TV-kanaal waar u naar kijkt en het signaal ervan uitsturen naar de EXT-2-aansluiting.

### 1 Gebruik de ◀/▶-toetsen om de pijl in het menu te kiezen



00022-NL

### 2 Gebruik de ▼/▲-toetsen om een EXT-aansluiting of TV te kiezen. Druk hierna op de toets OK

De pijl in het menu stelt een signaalstroom voor. De linkerkant van de pijl vertegenwoordigt een signaal dat wordt uitgestuurd door de EXT-2-aansluiting.

### EXT-1/EXT-3/EXT-4:

Het uitgangssignaal van een apparaat dat is aangesloten op de EXT-aansluiting, gaat door de TV en wordt uitgestuurd vanaf de EXT-2-aansluiting.

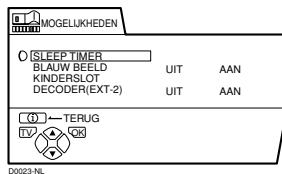
### TV:

Ook de signalen van het beeld en geluid van het TV-kanaal waarop u heeft afgestemd worden via de EXT-2-aansluiting uitgestuurd.

- Tijdens opnemen van een programma kunt u de TV niet uitschakelen. Als u de TV uitschakelt wordt de signaaluitvoer bij de EXT-2-aansluiting uitgeschakeld.
- Als u voor het uitgangssignaal het signaal van een EXT-aansluiting kiest, kunt u een TV-uitzending bekijken of de weergave van het apparaat dat is aangesloten op een andere EXT-aansluiting en ondertussen het beeld en geluid opnemen van een apparaat dat is aangesloten op de EXT-aansluiting naar een videorecorder die is aangesloten op de EXT-2-aansluiting.
- De RGB-signalen van de TV-spelletjes kunnen niet worden uitgevoerd. Teletekst-uitzendingen kunnen niet worden uitgestuurd.

# MOGELIJKHEDEN

Zie “Het menu van de TV gebruiken” (zie pagina 19) voor meer gegevens over de menuweergave.

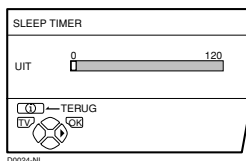


## SLEEP TIMER

U kunt de TV na een bepaalde opgegeven tijdsduur automatisch laten uitgaan.

### 1 Kies SLEEP TIMER en druk hierna op de toets OK

Het submenu van de functie SLEEP TIMER verschijnt in beeld.



### 2 Gebruik de ◀/▶-toetsen om de gewenste tijdsduur in te stellen. Druk hierna op de toets OK

U kunt voor deze sluimerduur maximaal 120 minuten instellen (2 uur), in stappen van 10 minuten.

- Een minuut voordat de functie SLEEP TIMER de TV uitschakelt, verschijnt de aanduiding “GOEDE NACHT!”.
- De functie SLEEP TIMER kan niet worden gebruikt om de TV helemaal uit te schakelen.
- Als de functie SLEEP TIMER is ingeschakeld, kunt u het submenu van de functie SLEEP TIMER weer in beeld brengen om de resterende tijdsduur van de functie SLEEP TIMER te controleren en/of te veranderen. Druk op de toets **OK** om het menu te verlaten nadat u de resterende tijdsduur heeft gecontroleerd en/of veranderd.

**Om de functie SLEEP TIMER uit te schakelen:**

Gebruik de toets ◀ om de tijdsduur in te stellen op “UIT”.

## BLAUW BEELD

U kunt de TV zo instellen dat het scherm blauw en het geluid gedempt wordt, als er geen signaal is of als het signaal heel zwak is of als er geen invoer van een extern apparaat is.


### AAN:

Deze functie is ingeschakeld.

### UIT:

Deze functie is uitgeschakeld.

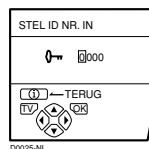
## KINDERSLOT

Als er zenders zijn waarvan u niet wilt dat uw kinderen ernaar kijken, kunt u de functie KINDERSLOT gebruiken om dat TV-kanaal te vergrendelen. Als een kind nu een programmanummer (PR) kiest waaronder een vergrendelde zender is vastgelegd, verandert het scherm in een egaal blauw scherm, de aanduiding  (KINDERSLOT) verschijnt in beeld en de zender kan niet worden bekeken. Dit kinderslot kan alleen worden bekeken als u, met een speciale handeling, een van te voren ingesteld ID-nummer invoert. Het kinderslot kan niet op andere wijze worden opgeheven en iemand die het nummer niet heeft kan de zender niet bekijken.

### ■ Inschakelen van de functie KINDERSLOT

#### 1 Kies KINDERSLOT en druk hierna op de toets 0 (AV)

“STEL ID NR. IN” (ID instelscherm voor het nummer) verschijnt.



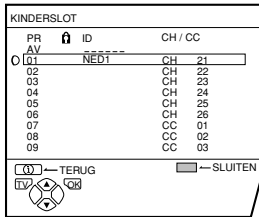
#### 2 Voer een ID-nummer in

1 Gebruik de ▼/▲-toetsen om een nummer te kiezen.

2 Gebruik de ◀/▶-toetsen om de cursor te verplaatsen.

### 3 Druk op de toets **OK**

Het submenu van KINDERSLOT komt in beeld.



### 4 Gebruik de **▼/▲**-toetsen om een TV-kanaal te kiezen

Iedere keer dat u een **▼/▲**-toets indrukt, verandert het programmanummer (PR) en het beeld van de zender die is vastgelegd onder dat programmanummer (PR) verschijnt op het scherm.

### 5 Druk op de blauwe toets en schakel de functie KINDERSLOT in. Druk hierna op de toets **OK**

**Ⓜ** (KINDERSLOT) verschijnt en het kanaal is vergrendeld.

**De functie KINDERSLOT weer uitschakelen (het kinderslot opheffen):**

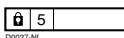
Druk nogmaals op de blauwe toets. **Ⓜ** (KINDERSLOT) verdwijnt.

Om het gemakkelijke uitschakelen van de functie KINDERSLOT ongedaan te maken, verdwijnt het menu als u de functie KINDERSLOT kiest en op de toets **OK** drukt, net als bij de normale bediening van menu's.

## ■ Bekijken van een kanaal dat vergrendeld is met de kinderslotfunctie

### 1 Kies met de nummertoeetsen of met de PR LIJST een programmanummer (PR) waaronder een vergrendelde zender vastligt

Het scherm wordt blauw en **Ⓜ** (KINDERSLOT) verschijnt. U kunt dit TV-kanaal niet bekijken.



D0027-NL

### 2 Druk op de toets **ⓘ** (Informatie) terwijl **Ⓜ** (KINDERSLOT) is weergegeven

Het "ID. NR." (ID. NR. invoerscherm) verschijnt.



D0028-NL

### 3 Gebruik de nummertoeetsen om het ID-nummer in te voeren

Het slot wordt tijdelijk opgeheven en u kunt het programma bekijken.

**Als u het ID-nummer bent vergeten:**

Voer stap 1 uit van "Inschakelen van de functie KINDERSLOT". Nadat u het ID-nummer heeft bevestigd, drukt u op de toets **TV** om het menu te verlaten.

- Zelfs als u het kinderslot tijdelijk opheft, betekent dit niet dat de functie KINDERSLOT voor dat kanaal is opgeheven. De volgende keer dat iemand het vergrendelde kanaal wil bekijken, is dit nog steeds vergrendeld.
- Als u de vergrendeling en de functie KINDERSLOT helemaal wilt opheffen, moet u de bedieningshandelingen opnieuw uitvoeren van "Inschakelen van de functie KINDERSLOT".
- Om het makkelijk kiezen van een programmanummer (PR) waaronder een vergrendelde zender is vastgelegd, te verhinderen, is dat programmanummer (PR) zo ingesteld dat er niet op kan worden ingesteld met behulp van de **▼/▲**-toetsen of de bedieningstoetsen van de TV.
- Om een te makkelijk uitschakelen van het kinderslot te verhinderen, is "ID. NR." (het ID. NR.-invoerscherm) zo ingesteld dat dit niet verschijnt tenzij u de toets **ⓘ** (Informatie) indrukt.

---

## **DECODER (EXT-2)**

---

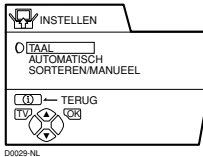
U kunt deze functie alleen gebruiken als u een decoder aansluit met een videorecorder die compatibel is met T-V LINK aangesloten op de EXT-2-aansluiting. Om deze functie te gebruiken, raadpleegt u “Gebruik van de functie DECODER (EXT-2)” op pagina 39.

### **Let op**

- Als u geen decoder met een videorecorder die compatibel is met T-V LINK aangesloten hebt op de EXT-2-aansluiting en u stelt deze functie per ongeluk in op “AAN”, zal het beeld/ geluid van een zender die u wilt bekijken, niet doorkomen.

# INSTELLEN

Zie “Het menu van de TV gebruiken” (zie pagina 19) voor meer gegevens over de menuweergave.



D0029-NL

## TAAL

U kunt de taal kiezen die u wilt gebruiken voor de aanduidingen op het scherm, uit de lijst met talen in het menu.

### 1 Kies TAAL en druk hierna op de toets OK

Het submenu van de functie TAAL verschijnt in beeld.



D0002(NL)-NL

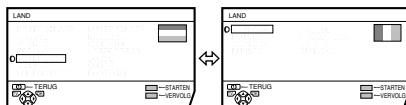
### 2 Gebruik de ◀/▶- en ▼/▲-toetsen om een taal te kiezen. Druk hierna op de toets OK

## AUTOMATISCH

U kunt TV-kanalen die bij u goed worden ontvangen automatisch registreren en vastleggen onder de programmanummers (PR) in de TV door de volgende stappen uit te voeren.

### 1 Kies AUTOMATISCH. Druk hierna op de toets OK

Het menu LAND verschijnt als submenu van de functie AUTOMATISCH. Er zijn twee LAND-menu's. Bij indrukken van de gele toets verandert het menu LAND als volgt:



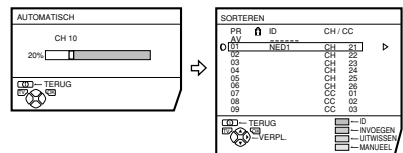
D0000-NL

### 2 Druk op de ◀/▶- en ▼/▲-toetsen om het land te kiezen waar u zich bevindt

### 3 Druk op de blauwe toets om de functie AUTOMATISCH in te schakelen

Het menu AUTOMATISCH verschijnt en de ontvangen TV-kanalen worden automatisch vastgelegd onder de programmanummers (PR).

- Om de functie AUTOMATISCH te annuleren drukt u op de toets TV.



D0004-NL

### Nadat de TV-kanalen zijn vastgelegd onder de programmanummers (PR), verschijnt het menu SORTEREN.

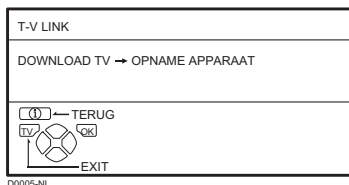
- U kunt nu de programmanummers (PR) gaan bewerken met behulp van de functie SORTEREN/MANUEEL. Voor meer details raadpleegt u “SORTEREN/MANUEEL” op pagina 32.
- Als u de functie SORTEREN/MANUEEL niet wilt gebruiken, ga dan naar de volgende stap.

### Als “ACI START/ACI OVERSLAAN” in het menu AUTOMATISCH verschijnt:

U kunt de functie ACI (automatische kanaalinstelling) gebruiken om de ACI-gegevens te decoderen en vervolgens alle TV-zenders snel vast te leggen. Zie “Gebruik van de functie ACI” op pagina 37 voor nadere bijzonderheden over het gebruik van de functie ACI. Wilt u de functie ACI niet gebruiken, druk dan op de ▼/▲-toetsen om ACI OVERSLAAN te kiezen en druk vervolgens op OK.



**4 Druk op de toets OK om het menu T-V LINK weer te geven**



**5 Als u geen T-V LINK-compatibele videorecorder hebt aangesloten:**

Druk op de toets **TV** om het menu T-V LINK te verlaten.

**Als u een T-V LINK-compatibele videorecorder op de EXT-2-aansluiting hebt aangesloten:**

Volg de bedieningsprocedure “Versturen van de gegevens naar een videorecorder” op pagina 38 om de gegevens van de programmanummers (PR) te versturen.

- Als uw TV de zendernaam van het TV-kanaal kan herkennen, wordt deze (ID) automatisch vastgelegd onder het programmanummer (PR) waaronder ook de zender is vastgelegd.
- Als een zender waarnaar u wilt kijken niet onder een programmanummer (PR) is vastgelegd, leg deze dan handmatig vast met behulp van de functie MANUEEL. Voor meer details raadpleegt u “SORTEREN/MANUEEL” op pagina 32.
- Het TV-kanaal is niet vastgelegd onder een programmanummer PR 0 (AV). Als u een zender wilt vastleggen onder PR 0 (AV), doe dit dan handmatig met behulp van de functie MANUEEL. Voor meer details raadpleegt u “SORTEREN/MANUEEL” op pagina 32.

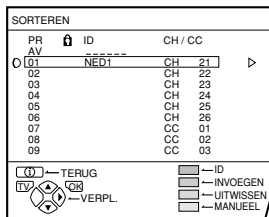
**SORTEREN/MANUEEL**

De functies SORTEREN/MANUEEL zijn verdeeld in twee types: bewerken van de programmanummers (PR) (SORTEREN-functies) en handmatig vastleggen van een TV-kanaal onder een programmanummer (PR) (MANUEEL-functie). Hieronder vindt u meer details over deze functies:

**Let op**

- Als u de functies VERPL., UITWISSEN of INVOEGEN gebruikt, wordt de lijst met programmanummers (PR) herschreven. Daarom zullen de programmanummers (PR) van sommige zenders veranderen.
- Als u de functie MANUEEL gebruikt voor een zender waarvoor een kinderslot staat ingesteld met de functie KINDERSLOT, wordt het kinderslot, ofwel de functie KINDERSLOT, voor die zender ongedaan gemaakt.
- Als u de functie MANUEEL gebruikt voor een zender waarvoor de functie DECODER (EXT-2) is ingesteld op AAN, wordt de instelling van de functie DECODER (EXT-2) teruggezet naar UIT.
- Als er reeds een zender is vastgelegd onder PR 99, en u gebruikt de functie INVOEGEN, dan wordt deze zender gewist.

**1 Kies SORTEREN/MANUEEL en druk hierna op de toets OK**



- Voor programmanummer PR 0 verschijnt “AV” in de lijst met programmanummers (PR).
- Er verschijnt geen EXT-aansluitingsnummer in de lijst met programmanummers (PR).

- Het CH/CC-nummer is een nummer dat uniek is voor de TV en correspondeert met het kanaalnummer van een TV-kanaal. Voor de relatie tussen een kanaalnummer en een CH/CC-nummer, raadpleegt u “CH/CC-nummers” op pagina 42.

**2 Volg de aanwijzingen voor de functie die u wilt gebruiken en bedien de functie**

**VERPL.:**

Met deze functie kunt u het programmanummer (PR) van een TV-kanaal veranderen.

**ID:**

Met deze functie kunt u een zenderaam registreren (ID) bij een TV-kanaal.

**INVOEGEN:**

Met deze functie kunt u een nieuw TV-kanaal toevoegen aan de reeds bestaande lijst met programmanummers (PR) door gebruik te maken van het CH/CC-nummer.

- U kunt de functie INVOEGEN niet gebruiken als u het kanaalnummer van een zender niet kent. Gebruik de functie MANUEEL om een TV-kanaal vast te leggen in de lijst met programmanummers (PR).

**UITWISSEN:**

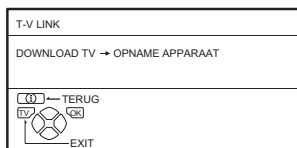
Met deze functie kunt u een ongewenste zender wissen.

**MANUEEL:**

Met deze functie kunt u handmatig een TV-kanaal vastleggen onder een programmanummer (PR).

**3 Druk op de toets OK om de instellingen te voltooien**

Het menu T-V LINK verschijnt.



00005-NL

**4 Als u geen T-V LINK-compatibele videorecorder hebt aangesloten:**

Druk op de toets **TV** om het menu T-V LINK te verlaten.

Het menu T-V LINK verdwijnt en alle instellingen zijn voltooid.

**Als u een T-V LINK-compatibele videorecorder op de EXT-2-aansluiting hebt aangesloten:**

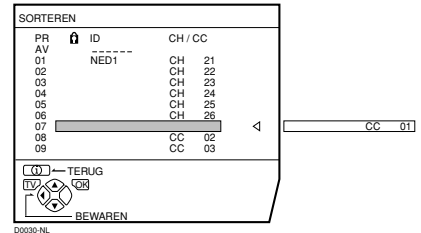
Volg de bedieningsprocedure “Versturen van de gegevens naar een videorecorder” op pagina 38 om de gegevens van de programmanummers (PR) naar de videorecorder te versturen.

**■ VERPL.**

**1 Gebruik de ▼/▲-toetsen om een TV-kanaal te kiezen**

Iedere keer dat u een toets ▼/▲ indrukt, verandert het programmanummer (PR) en verschijnt het beeld van de zender die is vastgelegd onder dat programmanummer (PR) op het scherm.

**2 Druk op de toets ► om de functie VERPL. in te schakelen**



**3 Gebruik de ▼/▲-toetsen om een nieuw programmanummer te kiezen (PR)**

Om de functie VERPL. uit te schakelen:

Druk op de toets **i** (Informatie).

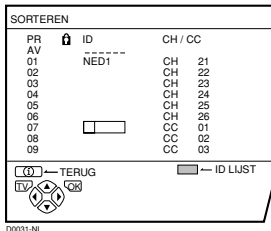
**4 Gebruik de toets ◀ om het programmanummer (PR) van een TV-kanaal vast te leggen onder een ander programmanummer (PR)**

■ ID

**1 Gebruik de ▼/▲-toetsen om een TV-kanaal te kiezen**

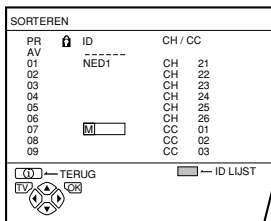
Iedere keer dat u een toets ▼/▲ indrukt, verandert het programmanummer (PR) en verschijnt het beeld van de zender die is vastgelegd onder dat programmanummer (PR) op het scherm.

**2 Druk op de rode toets om de functie ID te starten**



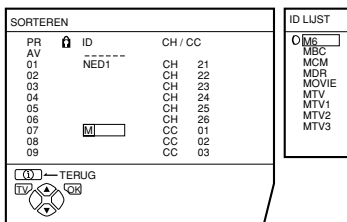
D0031-NL

**3 Gebruik de ▼/▲-toetsen om het eerste teken te kiezen voor de zendernaam (ID) die u wilt toewijzen aan het TV-kanaal**



D0032-NL

**4 Druk op de blauwe knop om de ID LIJST (lijst met kanaalnamen) weer te geven**



D0033-NL

**5 Gebruik de ▼/▲-toetsen om de zendernaam (ID) te kiezen**

**Om de functie ID uit te schakelen:**  
Druk op de toets **i** (Informatie).

**6 Druk op de toets OK om een zendernaam (ID) aan een TV-kanaal toe te wijzen**

- U kunt een zelf gekozen zendernaam (ID) toewijzen aan ieder gewenst TV-kanaal. Als u klaar bent met stap 3, ga dan niet naar stap 4, maar gebruik de ◀/▶-toetsen om de cursor te verplaatsen en de ▼/▲-toetsen om het volgende teken te kiezen voor de zendernaam (ID). Druk hierna op de toets **OK** om de zendernaam (ID) toe te wijzen aan het TV-kanaal.

■ INVOEGEN

**Vorbereidingen:**

- U dient een CH/CC-nummer te vinden dat uniek is voor deze TV en dat correspondeert met het kanaalnummer van de zender. Zoek het corresponderende CH/CC-nummers op in de tabel “CH/CC-nummers” op pagina 42, gebaseerd op het kanaalnummer van de zender.
- Als de instelling LAND geen FRANCE is, gebruik dan een tweecijferig CH/CC-nummer. Als de instelling LAND FRANCE is, gebruik dan een driecijferig CH/CC-nummer.
- Als u een TV-kanaal (SECAM-L-systeem) van een Franse zender toevoegt, vergeet dan niet om LAND in te stellen op FRANCE. Als de LAND-instelling niet FRANCE is, volg dan de beschrijving “Wijziging van de instelling LAND” op pagina 38 om de instelling LAND te veranderen in FRANCE, en start hierna de functie INVOEGEN.

**1 Gebruik de ▼/▲-toetsen om een programmanummer (PR) te kiezen waaronder u een nieuwe zender wilt vastleggen**

**2 Druk op de groene toets en start de functie INVOEGEN.**

SORTEREN			
PR	ID	CH / CC	
AV	----	CH	21
01	NED1	CH	22
02		CH	23
03		CH	24
04		CH	25
05		CH	26
06		CH	**
07		CC	02
08		CC	03
09			

D0034-NL

**3 Gebruik de ▼/▲-toetsen om op “CC” of “CH” in te stellen, afhankelijk van het CH/CC -nummer van het TV-kanaal**

Als de instelling LAND FRANCE is: Kies “CH1”, “CH2”, “CC1” of “CC2”.

Om de functie INVOEGEN uit te schakelen:

Druk op de toets (Informatie).

**4 Gebruik de nummertoeetsen om het resterende CH/CC-nummer in te voeren**

De TV schakelt over naar de stand voor vastleggen.

Als het vastleggen voltooid is, verschijnt het beeld van de zender op het scherm.

- Het CH/CC-nummer is een nummer dat de uitzendfrequentie doorgeeft aan de TV. Als de TV het TV-kanaal niet kan vinden dat hoort bij de uitzendfrequentie die wordt gegeven door het CH/CC-nummer, verschijnt er geen beeld.

**■ UITWISSEN**

**1 Gebruik de ▼/▲-toetsen om een TV-kanaal te kiezen**

Iedere keer dat u een toets ▼/▲ indrukt, verandert het programmanummer (PR) en verschijnt het beeld van de zender die is vastgelegd onder dat programmanummer (PR) op het scherm.

**2 Druk op de gele toets om het TV-kanaal te wissen**

Het TV-kanaal wordt gewist uit de lijst met programmanummers (PR).

**■ MANUEEL**

**Vorbereidingen:**

- Als u een TV-kanaal (SECAM-L-systeem) van een Franse zender toevoegt, vergeet dan niet om LAND in te stellen op FRANCE. Als de LAND-instelling niet FRANCE is, volg dan de beschrijving “Wijziging van de instelling LAND” op pagina 38 om de instelling LAND te veranderen in FRANCE, en start hierna de functie MANUEEL.

**1 Gebruik de ▼/▲-toetsen om een programmanummer (PR) te kiezen waaronder u een nieuwe zender wilt vastleggen**

**2 Druk op de blauwe toets om de functie MANUEEL in te schakelen**

Aan de rechterzijde, naast het CH/CC-nummer, verschijnt het SYSTEEM (zendersysteem) van de zender.

MANUEEL			
PR	ID	CH / CC	
AV	----	CH	21
01	NED1	CH	22
02		CH	23
03		CH	24
04		CH	25
05		CH	26
06		CH	**
07		CC	01 (B / G)
08		CC	02
09		CC	03

D0035-NL

**Om de functie MANUEEL uit te schakelen:**

Druk op de toets (Informatie).

### **3 Gebruik de toets ► om in te stellen op het SYSTEEM (zendersysteem) van het TV-kanaal dat u wilt vastleggen**

#### **TV-kanaal (SECAM-L systeem) van een Franse zender:**

Zet SYSTEEM op "L". Als het staat ingesteld op iets anders dan "L", dan kunt u het TV-kanaal van het SECAM-L-systeem niet ontvangen.

#### **Overige TV-kanalen:**

Als u het juiste zendersysteem niet kent, stel SYSTEEM dan in op "B/G". Als "B/G" niet juist is, zult u geen normaal geluid horen als de TV een TV-kanaal vindt. Probeer in dit geval de instelling voor SYSTEEM nogmaals te maken, maar op de juiste wijze, zodat de ontvangst goed is.

---

### **4 Druk op de groene of rode toets om het zoeken naar een zender te starten**

Het zoeken stopt als de TV een zender heeft gevonden. Vervolgens wordt de zender weergegeven.

---

### **5 Blijf op de groene of rode toets drukken tot de gewenste zender wordt weergegeven**

#### **Bij een slechte ontvangst:**

Druk op de blauwe of gele toets om de fijnafstelling voor de zender uit te voeren.

#### **Als er geen goede geluidswaergave is terwijl het beeld wel goed is:**

De instelling SYSTEEM is verkeerd. Druk op de toets ► en kies een SYSTEEM waarbij de geluidswaergave goed is.

---

### **6 Druk op de toets OK en leg het programmanummer (PR) vast**

Het normale menu SORTEREN komt weer in beeld.

# Nog meer menu's

---

## Gebruik van de functie ACI

---

Deze TV is voorzien van een ACI-functie voor het decoderen van de ACI-gegevens (automatische kanaalinstelling). Met behulp van de ACI-functie kunt u de TV-zenders die de kabelexploitant levert snel en op de juiste wijze vastleggen op basis van de gegevens van de kabelexploitant.

### Let op

- Als uw kabelexploitant ACI-gegevens uitzendt en de aanduiding "ACI START/ACI OVERSLAAN" in het menu AUTOMATISCH verschijnt, dan is de ACI-functie beschikbaar. In alle andere gevallen is de functie niet beschikbaar.

---

### 1 Gebruik de ▼/▲-toetsen om ACI START te kiezen. Druk vervolgens op de toets OK om de ACI-functie te starten

#### Wanneer u de ACI-functie niet wilt gebruiken:

Druk op de toetsen ▼/▲ om ACI OVERSLAAN te selecteren en druk hierna op de toets OK.

#### Als het menu AUTOMATISCH in een ander menu verandert:

Afhankelijk van uw kabelexploitant is het mogelijk dat er een zender-selectiemenu verschijnt dat door de kabelexploitant is ingesteld.

Volg de menu-instructies en gebruik de ◀/▶- en ▼/▲-toetsen om het menu te bedienen. Druk nadat u de instellingen hebt gemaakt op de toets OK.

#### Als de aanduiding "ACI FOUT" in het menu AUTOMATISCH verschijnt:

"ACI FOUT" geeft aan dat de ACI-functie niet juist werkt. Druk op de toets OK om de ACI-functie opnieuw te starten.

Als de aanduiding "ACI FOUT" steeds weer verschijnt nadat u de functie ACI een paar maal opnieuw hebt gestart, drukt u op de toets ▶ om de functie AUTOMATISCH te starten. Dit leidt niet tot problemen omdat alle TV-zenders door de functie AUTOMATISCH onder de programmanummers (PR) worden vastgelegd.

---

### 2 Wanneer de instellingen klaar zijn, verschijnt het menu SORTEREN. Ga terug naar de aanwijzingen die u voorheen aan het lezen was en vervolg de bediening.

#### Wanneer de "Basisinstellingen" gemaakt zijn:

Ga terug naar stap 6 van "Basisinstellingen" op pagina 7.

#### Wanneer de "AUTOMATISCH" gemaakt zijn:

Ga terug naar stap 4 van "AUTOMATISCH" op pagina 32.

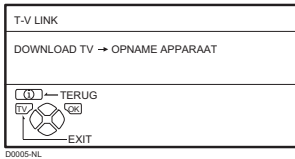
- 
- Als u vragen hebt betreffende de onderdelen in het zender-selectiemenu of de bediening van het menu, neem dan contact op met uw kabelexploitant.
  - Wanneer de ontvangst van de kabeltelevisie slecht is, zal de functie ACI niet werken.
  - Als er een fout in de ACI-gegevens zelf is, kan de TV-zender niet juist vastgelegd worden. In dat geval moet u de functie ACI uitschakelen (ACI OVERSLAAN) en de functie AUTOMATISCH gebruiken. U kunt ook de functie SORTEREN/MANUEEL gebruiken om de PR-kanaalinstelling te corrigeren.
-

## Versturen van de gegevens naar een videorecorder

U kunt de gegevens van de nieuwste programmanummers (PR) naar een videorecorder versturen, met behulp van de functie T-V LINK.

### Let op

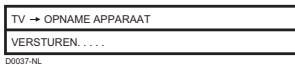
- Alleen als er een videorecorder die compatibel is met T-V LINK is aangesloten op de EXT-2-aansluiting kunnen de gegevens worden verstuurd.
- Deze handeling kan alleen worden uitgevoerd als het menu T-V LINK in beeld is.



### 1 Schakel de videorecorder in

### 2 Druk op de toets OK

De gegevensoverdracht begint.



Als de gegevensoverdracht voltooid is, verdwijnt het menu T-V LINK.

### Als het menu T-V LINK wordt vervangen door een ander menu:

De menubediening aan de kant van de TV is voltooid en maakt plaats voor de menubediening aan de kant van de videorecorder. Zie de gebruiksaanwijzing van uw videorecorder voor het instellen van de videorecorder.

Als de aanduiding "FUNCTIE NIET BESCHIKBAAR" in het menu T-V LINK verschijnt, controleer dan de drie volgende items en druk op de toets **OK** om de gegevensoverdracht nogmaals uit te voeren.

- Is er een videorecorder die compatibel is met T-V LINK aangesloten op de EXT-2-aansluiting?
- Is de videorecorder ingeschakeld?
- Is de SCART-kabel tussen de EXT-2-aansluiting en de videorecorder compatibel met T-V LINK, correct aangesloten?

## Wijziging van de instelling LAND

Als de functie AUTOMATISCH is uitgevoerd, kunt u het land dat u reeds had ingesteld met de functie AUTOMATISCH, wijzigen.

Als u TV-kanalen voor Franse zenders vastlegt, (SECAM-L-systeem), voert u deze handelingen dan uit om het land te wijzigen.

### 1 Breng het menu INSTELLEN in beeld

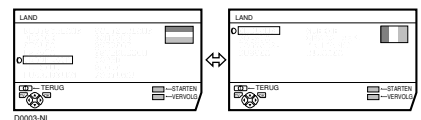
### Als het menu SORTEREN in beeld is.

Druk op de toets **i** (Informatie) om het menu INSTELLEN weer te geven.

### 2 Gebruik de ▼/▲-toetsen om AUTOMATISCH te kiezen. Druk hierna op de toets OK

Het menu LAND verschijnt als submenu van de functie AUTOMATISCH.

Er zijn twee LAND-menu's. Bij indrukken van de gele toets verandert het menu LAND als volgt:



**3 Gebruik de ◀/▶- en ▼/▲-toetsen om een land te kiezen**

**4 Druk op de toets OK om de instelling te voltooien**

Het menu verdwijnt.

**Terugkeren naar het menu INSTELLEN vanuit het menu LAND :**  
Druk op de toets ⓘ (Informatie) in plaats van op de toets OK.

## Gebruik van de functie DECODER (EXT-2)

Bij aansluiten van een decoder met een videorecorder compatibel met T-V LINK op de EXT-2-aansluiting, moet u de functie DECODER (EXT-2) gebruiken om de gecodeerde zenders te decoderen.

**1 Schakel de decoder in**

**2 Stem af op de zender die gedecodeerd kan worden met deze decoder**

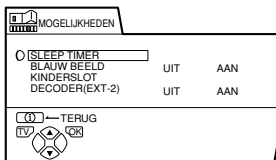
Zelfs als de decoder goed functioneert, verschijnt er een ongedecodeerd beeld.

**3 Druk op de toets OK om het menu MENU weer te geven**

Het MENU (hoofdmenu) verschijnt in beeld.

**4 Gebruik de ▼/▲-toetsen om MOGELIJKHEDEN te kiezen. Druk hierna op de toets OK**

Het menu MOGELIJKHEDEN verschijnt.



D0023-NL

**5 Gebruik de ▼/▲-toetsen om DECODER (EXT-2) te kiezen. Gebruik hierna de ◀/▶-toetsen om AAN te kiezen**

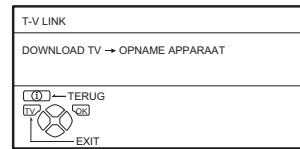
Het beeld is nu gedecodeerd en goed zichtbaar.

**Om de functie DECODER (EXT-2) uit te schakelen:**

Gebruik de ◀/▶-toetsen om UIT te kiezen.

**6 Druk op de toets OK om de instelling te voltooien**

Het menu T-V LINK verschijnt.



D0005-NL

**7 Volg de bedieningsprocedure "Versturen van de gegevens naar een videorecorder" op pagina 38 om de gegevens van de programmanummers (PR) naar de videorecorder te versturen**

**8 Als u nog meer zenders kunt ontvangen die gedecodeerd kunnen worden, herhaalt u de stappen 2 t/m 7**

Als de functie DECODER (EXT-2) om de een of andere reden op "AAN" is gezet, maar de zender kan niet gedecodeerd worden, controleer dan de volgende punten:

- Is de decoder goed op de videorecorder aangesloten, volgens de instructies in de gebruiksaanwijzingen van de videorecorder en de decoder?
- Is de decoder ingeschakeld?
- Kan deze zender worden gedecodeerd met een decoder?
- Is het noodzakelijk om de instellingen van de videorecorder te wijzigen om de decoder te kunnen aansluiten? Controleer aan de hand van de gebruiksaanwijzing of de videorecorder goed is ingesteld.





## ■ Apparaten die een S-VIDEO-sigitaal (Y/C-sigitaal) kunnen uitsenden, zoals een S-VHS-videorecorder

Sluit het apparaat aan op een EXT-aansluiting, maar niet op de EXT-1-aansluiting.

U kunt het gewenste video-ingangssigitaal kiezen uit het S-VIDEO-sigitaal (Y/C-sigitaal) en het normale videosigitaal (samengesteld sigitaal). Voor meer details over de bediening van het apparaat raadpleegt u “S-IN (S-VIDEO-invoer)” op pagina 26.

## ■ T-V LINK Compatibele videorecorder

Let op dat u de videorecorder die compatibel is met T-V LINK aansluit op de EXT-2-aansluiting. Als u dit niet doet, zal de functie T-V LINK niet goed werken.

- Als u een videorecorder die compatibel is met T-V LINK aansluit op de EXT-2-aansluiting, vergeet dan niet om de decoder op de videorecorder aan te sluiten. Als u dit niet doet, zal de functie T-V LINK niet goed werken. Nadat u de TV-kanalen hebt vastgelegd onder programmanummers (PR), zet u de functie DECODER (EXT-2) voor het programmanummer (PR) op AAN om het gecodeerde kanaal te kunnen decoderen. Voor meer details over de bediening raadpleegt u “Gebruik van de functie DECODER (EXT-2)” op pagina 39.

## ■ Aansluiten van een hoofdtelefoon

Sluit een hoofdtelefoon met een stereo-ministekker (3,5 mm diameter) aan op de hoofdtelefoonaansluiting op het achterpaneel van het televisietoestel.

- Als u een hoofdtelefoon aansluit, is er geen geluid van de luidsprekers.

## ■ Video-/geluidssigitaal van de EXT-2-aansluiting

U kunt het video-/audio-uitgangssigitaal van de EXT-2-aansluiting ergens anders heen sturen. Dit is nuttig als u een programma van een ander apparaat wilt opnemen op de videorecorder die is aangesloten op de EXT-2-aansluiting. Voor meer details hierover raadpleegt u “COPIEREN” op pagina 27.

## ■ TV-uitvoer via de EXT-1-aansluiting

De uitvoer van het video-/audio-sigitaal van de TV-zender waarnaar u kijkt, wordt altijd uitgestuurd via de EXT-1-aansluiting.

- Als u een programmanummer verandert (PR) wordt ook de TV-uitvoer van de EXT-1-aansluiting veranderd.
- Het video-/audiosigitaal van een EXT-aansluiting kan niet worden uitgestuurd.
- Teletekst-uitzendingen kunnen niet worden uitgestuurd.

## ■ Aansluiten van luidsprekers en/of een versterker

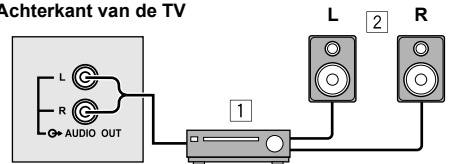
Zie het aansluitschema voor audio-apparatuur voor het aansluiten van geluidsapparatuur op de TV.

U kunt perifere voorluidsprekers aansluiten om naar het TV-geluid te luisteren.

### Voordat u een aansluiting maakt:

- Lees de gebruiksaanwijzingen die bij de versterker en luidsprekers worden meegeleverd.
- Schakel de TV en de versterker uit.
- Om te vermijden dat het magnetische veld van de luidsprekers storing in het TV-beeld veroorzaakt, raden wij u aan om voor de voorluidsprekers magnetisch afgeschermd luidsprekers te gebruiken.
- De aansluitsnoeren worden niet bijgeleverd.

Achterkant van de TV



- 1 Versterker
- 2 Voorste luidsprekers (met magnetische afscherming)

- De uitvoer van de AUDIO OUT-aansluiting wordt niet afgekapt door aansluiten van een hoofdtelefoon op de TV. Het geluid van de voorluidsprekers kan niet worden uitgeschakeld door het aansluiten van een hoofdtelefoon op de TV.
- Pas het volume van de externe luidsprekers aan met de versterker.

# CH/CC-nummers

Als u de functie INVOEGEN op pagina 34 wilt gebruiken, zoek dan het CH/CC-nummer dat correspondeert met het TV-kanaal in deze tabel op.

CH	Kanaal	CH	Kanaal	CC	Kanaal	CC	Kanaal
CH 02 / CH 202	E2, R1	CH 40 / CH 240	E40, R40	CC 01 / CC 201	S1	CC 31 / CC 231	S31
CH 03 / CH 203	E3, ITALIË A	CH 41 / CH 241	E41, R41	CC 02 / CC 202	S2	CC 32 / CC 232	S32
CH 04 / CH 204	E4, ITALIË B, R2	CH 42 / CH 242	E42, R42	CC 03 / CC 203	S3	CC 33 / CC 233	S33
CH 05 / CH 205	E5, ITALIË D, R6	CH 43 / CH 243	E43, R43	CC 04 / CC 204	S4	CC 34 / CC 234	S34
CH 06 / CH 206	E6, ITALIË E, R7	CH 44 / CH 244	E44, R44	CC 05 / CC 205	S5	CC 35 / CC 235	S35
CH 07 / CH 207	E7, ITALIË F, R8	CH 45 / CH 245	E45, R45	CC 06 / CC 206	S6	CC 36 / CC 236	S36
CH 08 / CH 208	E8, R9	CH 46 / CH 246	E46, R46	CC 07 / CC 207	S7	CC 37 / CC 237	S37
CH 09 / CH 209	E9, ITALIË G	CH 47 / CH 247	E47, R47	CC 08 / CC 208	S8	CC 38 / CC 238	S38
CH 10 / CH 210	E10, ITALIË H, R10	CH 48 / CH 248	E48, R48	CC 09 / CC 209	S9	CC 39 / CC 239	S39
CH 11 / CH 211	E11, ITALIË H+1, R11	CH 49 / CH 249	E49, R49	CC 10 / CC 210	S10	CC 40 / CC 240	S40
CH 12 / CH 212	E12, ITALIË H+2, R12	CH 50 / CH 250	E50, R50	CC 11 / CC 211	S11	CC 41 / CC 241	S41
CH 21 / CH 221	E21, R21	CH 51 / CH 251	E51, R51	CC 12 / CC 212	S12	CC 75 / CC 275	X
CH 22 / CH 222	E22, R22	CH 52 / CH 252	E52, R52	CC 13 / CC 213	S13	CC 76 / CC 276	Y, R3
CH 23 / CH 223	E23, R23	CH 53 / CH 253	E53, R53	CC 14 / CC 214	S14	CC 77 / CC 277	Z, ITALIË C, R4
CH 24 / CH 224	E24, R24	CH 54 / CH 254	E54, R54	CC 15 / CC 215	S15	CC 78 / CC 278	Z+1, R5
CH 25 / CH 225	E25, R25	CH 55 / CH 255	E55, R55	CC 16 / CC 216	S16	CC 79 / CC 279	Z+2
CH 26 / CH 226	E26, R26	CH 56 / CH 256	E56, R56	CC 17 / CC 217	S17		
CH 27 / CH 227	E27, R27	CH 57 / CH 257	E57, R57	CC 18 / CC 218	S18		
CH 28 / CH 228	E28, R28	CH 58 / CH 258	E58, R58	CC 19 / CC 219	S19		
CH 29 / CH 229	E29, R29	CH 59 / CH 259	E59, R59	CC 20 / CC 220	S20		
CH 30 / CH 230	E30, R30	CH 60 / CH 260	E60, R60	CC 21 / CC 221	S21		
CH 31 / CH 231	E31, R31	CH 61 / CH 261	E61, R61	CC 22 / CC 222	S22		
CH 32 / CH 232	E32, R32	CH 62 / CH 262	E62, R62	CC 23 / CC 223	S23		
CH 33 / CH 233	E33, R33	CH 63 / CH 263	E63, R63	CC 24 / CC 224	S24		
CH 34 / CH 234	E34, R34	CH 64 / CH 264	E64, R64	CC 25 / CC 225	S25		
CH 35 / CH 235	E35, R35	CH 65 / CH 265	E65, R65	CC 26 / CC 226	S26		
CH 36 / CH 236	E36, R36	CH 66 / CH 266	E66, R66	CC 27 / CC 227	S27		
CH 37 / CH 237	E37, R37	CH 67 / CH 267	E67, R67	CC 28 / CC 228	S28		
CH 38 / CH 238	E38, R38	CH 68 / CH 268	E68, R68	CC 29 / CC 229	S29		
CH 39 / CH 239	E39, R39	CH 69 / CH 269	E69, R69	CC 30 / CC 230	S30		

CH	Kanaal	CH	Kanaal	CC	Frequentie (MHz)	CC	Frequentie (MHz)
CH 102	F2	CH 141	F41	CC 110	116 - 124	CC 152	391 - 399
CH 103	F3	CH 142	F42	CC 111	124 - 132	CC 153	399 - 407
CH 104	F4	CH 143	F43	CC 112	132 - 140	CC 154	407 - 415
CH 105	F5	CH 144	F44	CC 113	140 - 148	CC 155	415 - 423
CH 106	F6	CH 145	F45	CC 114	148 - 156	CC 156	423 - 431
CH 107	F7	CH 146	F46	CC 115	156 - 164	CC 157	431 - 439
CH 108	F8	CH 147	F47	CC 116	164 - 172	CC 158	439 - 447
CH 109	F9	CH 148	F48	CC 123	220 - 228	CC 159	447 - 455
CH 110	F10	CH 149	F49	CC 124	228 - 236	CC 160	455 - 463
CH 121	F21	CH 150	F50	CC 125	236 - 244	CC 161	463 - 469
CH 122	F22	CH 151	F51	CC 126	244 - 252		
CH 123	F23	CH 152	F52	CC 127	252 - 260		
CH 124	F24	CH 153	F53	CC 128	260 - 268		
CH 125	F25	CH 154	F54	CC 129	268 - 276		
CH 126	F26	CH 155	F55	CC 130	276 - 284		
CH 127	F27	CH 156	F56	CC 131	284 - 292		
CH 128	F28	CH 157	F57	CC 132	292 - 300		
CH 129	F29	CH 158	F58	CC 133	300 - 306		
CH 130	F30	CH 159	F59	CC 141	306 - 311		
CH 131	F31	CH 160	F60	CC 142	311 - 319		
CH 132	F32	CH 161	F61	CC 143	319 - 327		
CH 133	F33	CH 162	F62	CC 144	327 - 335		
CH 134	F34	CH 163	F63	CC 145	335 - 343		
CH 135	F35	CH 164	F64	CC 146	343 - 351		
CH 136	F36	CH 165	F65	CC 147	351 - 359		
CH 137	F37	CH 166	F66	CC 148	359 - 367		
CH 138	F38	CH 167	F67	CC 149	367 - 375		
CH 139	F39	CH 168	F68	CC 150	375 - 383		
CH 140	F40	CH 169	F69	CC 151	383 - 391		

- 
- Als twee CH/CC-nummers corresponderen met een kanaalnummer, kies er dan een aan de hand van de instelling LAND. Als de instelling LAND niet FRANCE is, kies dan een tweecijferig CH/CC-nummer. Als de instelling LAND FRANCE is, kies dan een driecijferig CH/CC-nummer.
  - Zoek het CH/CC-nummer (CC110 tot CC161) dat correspondeert met het TV-kanaal (SECAM-L-systeem) van een Franse kabel-TV-zender, gebaseerd op de uitzendfrequentie van die zender. Als u de uitzendfrequentie niet weet, neem dan contact op met de kabelexploitant.
  - De CH/CC-nummers van CH102-CH169 en CC110-CC161 corresponderen met de TV-kanalen die worden uitgezonden door het SECAM-L-systeem. De overige CH/CC-nummers corresponderen met de TV-kanalen die worden uitgezonden in een ander kleursysteem dan een SECAM-L-systeem.
-

# Verhelpen van storingen

---

Als er zich een probleem voordoet met de TV, lees dan eerst “Verhelpen van storingen” aandachtig door voordat u uw TV laat repareren. U kunt het probleem wellicht heel makkelijk zelf oplossen. Als de netstekker bijvoorbeeld niet in het stopcontact zit, of er is een probleem met de antenne, dan lijkt het misschien alsof de TV zelf kapot is.

## Belangrijk:

- In dit hoofdstuk worden alleen problemen behandeld die niet zo eenvoudig te vinden zijn. Als u een probleem hebt met het bedienen van een menu, lees dan de pagina's in deze gebruiksaanwijzing die daar betrekking op hebben.
- Als u de probleemoplossing in dit hoofdstuk of de betreffende instructies voor het bedienen van de menu's hebt gevolgd zonder dat het probleem verdwijnt, haal dan de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en raadpleeg een vakman. Probeer de TV niet zelf te repareren en haal nooit het achterpaneel los.

## ■ De TV kan niet worden aangezet

- Is de stekker van het netsnoer aangesloten op een stopcontact?
- Licht de aan/uit-indicator op? Als deze niet oplicht, druk de hoofdschakelaar dan in.

## ■ Geen beeld/geen geluid

- Is er afgestemd op een zender met een heel zwak signaal? Als dit het geval is, wordt de functie BLAUW BEELD geactiveerd en het gehele scherm wordt blauw en er is geen geluid. Als u ondanks dit naar deze zender wilt kijken, volg dan de beschrijving “BLAUW BEELD” op pagina 28 om de instelling van de functie BLAUW BEELD te veranderen in UIT.
- Is er een hoofdtelefoon aangesloten op de TV? Als u een hoofdtelefoon aansluit op de TV, is er geen geluidsweggeve via de TV-luidsprekers.
- Als de SYSTEEM-instelling voor een TV-kanaal niet juist is, kan het voorkomen dat er geen geluidsweggeve is. Volg de beschrijving “SORTEREN/MANUEEL” op pagina 32 om de functie MANUEEL te gebruiken en de instelling SYSTEEM te veranderen.

## ■ Slecht beeld

- Als het beeld alleen maar uit ruis (sneeuw) bestaat, is er vermoedelijk iets mis met de antenne of met de antennekabel. Controleer de volgende punten om het probleem op te lossen.
  - Zijn de TV en de antenne goed aangesloten?
  - Is de antennekabel misschien beschadigd?
  - Staat de antenne in de goede richting?
  - Is de antenne zelf defect?
- Als de TV of de antenne gestoord wordt door andere apparaten, kunnen er strepen of ruis in het beeld komen. Zet apparaten zoals een computer, een versterker of haardroger verder van de TV vandaan of verplaats de TV zelf. Als de antenne bloot staat aan interferentie van een radiozendmast of van hoogspanningskabels, neem dan contact op met een vakman.
- Als de TV bloot staat aan interferentie van signaalreflecties van bergen of grote gebouwen, kan er een dubbelbeeld ontstaan. Verander de richting van de antenne of vervang deze door een antenne met een betere richtingsgevoeligheid.
- Zijn de KLEURSYSTEEM-instellingen voor de TV-kanalen juist gemaakt? Volg de beschrijving “KLEURSYSTEEM” op pagina 22 om zo het probleem op te lossen.

- Zijn de **KLEUR** en de **HELDERHEID** goed ingesteld? Volg de beschrijving “Beeldinstelling” op pagina 20 om zo het probleem op te lossen.
  - Wij raden u af om Teletekst-uitzendingen op te nemen. Dit gaat meestal niet goed.
  - Als er een wit en heel helder stilstaand beeld (bijvoorbeeld een witte jurk) wordt weergegeven, kan het wit eruitzien alsof het kleuren bevat. Dit is een fenomeen dat onvermijdbaar is door de eigenschappen van de beeldbuis en dit duidt niet op een storing in de TV. Als dit beeld van het scherm verdwijnt, zullen ook de onnatuurlijke kleuren verdwijnen.
  - Bij weergave van voorbespeeld videomateriaal of een videoband die niet goed is opgenomen, kan de bovenkant van het beeld vervormd zijn. Dat ligt aan het videosignaal; het duidt niet op storing in de werking.
- **Slecht geluid**
- Zijn de **LAGE TONEN** en de **HOGE TONEN** goed ingesteld? Als deze niet goed zijn ingesteld, volg dan de beschrijving “Geluid bijstellen” op pagina 24 om de instellingen juist aan te passen.
- Als de ontvangst van een zender slecht is, zal ook de (stereo) geluidsweergave slecht zijn. In dit geval raden wij u aan om de beschrijving “STEREO / I • II” op pagina 24 te volgen en in te stellen op mono, om zo een beter geluid te krijgen.
- **De TV kan niet worden bediend**
- Zijn de batterijen van de afstandsbediening uitgeput? Volg de beschrijving “Batterijen in de afstandsbediening plaatsen” op pagina 5 en vervang de batterijen door nieuwe. Wellicht is dit de oplossing van het probleem.
  - Hebt u geprobeerd om de afstandsbediening te gebruiken vanuit een vreemde hoek of op een afstand van meer dan zeven meter van de TV vandaan? Houd de afstandsbediening recht voor de TV en niet verder dan zeven meter er vandaan.
  - Als u naar Teletekst kijkt, kunt u de menu’s niet bedienen. Druk op de toets **TV** om over te schakelen van Teletekst naar normale TV-ontvangst en probeer het menu nogmaals te bedienen.
  - Als de TV plotseling niet meer werkt, schakel deze dan uit met de hoofdschakelaar op de TV zelf. Druk de hoofdschakelaar nogmaals in om te kijken of u de TV weer kunt inschakelen. Als de TV het nu gewoon weer doet, is er geen sprake van een storing.
- **Overige problemen**
- Als de functie **SLEEP TIMER** is ingeschakeld, wordt de TV automatisch uitgeschakeld. Als de TV plotseling wordt uitgeschakeld, druk dan op de toets **⏻/I** (Stand-by) om te proberen de TV weer in te schakelen. Als de TV nu weer gewoon ingeschakeld kan worden, is er geen sprake van een storing.
  - Wanneer het zendsignaal of het signaal van een extern apparaat een **WSS**-signaal bevat, of als de TV een regelsignaal vanaf een extern apparaat ontvangt, zal de **ZOOM**-instelling automatisch gewijzigd worden. Wanneer u wilt terugkeren naar de vorige **ZOOM**-instelling, drukt u op de toets **ZOOM** om de desbetreffende **ZOOM**-instelling opnieuw te kiezen.

- Als er een apparaat dat een magnetisch veld opwekt in de buurt van de TV staat, zoals een luidspreker, kan het beeld worden vervormd of er kunnen onnatuurlijke kleuren worden weergegeven in de hoeken van het beeld. Zet het apparaat dat de storing veroorzaakt wat verder van de TV vandaan. Als de luidsprekers deze problemen veroorzaken, raden wij u aan om luidsprekers met een magnetische afscherming te gebruiken.
- Door de invloed van het magnetisch veld van de aarde, kan een beeld worden scheefgezet. Gebruik in een dergelijk geval de functie “BEELD TILT” op pagina 23 om dit te verhelpen.
- Na een bedieningshandeling, zoals het overschakelen op een andere zender, kan het even duren voor het beeld op het scherm verschijnt. Dit duidt niet op storing. Deze pauze is nodig om het beeld te stabiliseren alvorens het kan worden weergegeven.
- Bij plotselinge temperatuurwisselingen kan het gebeuren dat de TV wat krakende geluiden maakt. Zolang het beeld en geluid goed worden weergegeven, is dit geen probleem. Als u regelmatig krakende geluiden hoort tijdens het TV kijken, kunnen er andere oorzaken zijn. Raadpleeg uit voorzorg een vakman.
- Als u het TV-scherm aanraakt, kan het gebeuren dat u een lichte elektrische schok voelt door statische elektriciteit. Dit is onvermijdelijk en heeft te maken met de techniek van beeldbuizen. Dit duidt niet op een storing in de TV. U hoeft zich geen zorgen te maken dat dit verschijnsel schadelijk voor de gezondheid is.

# Specificaties

Item	Model	AV-32X5SU/AV-32X5BU	AV-28X5SU/AV-28X5BU
TV RF-systemen		CCIR B/G, I, D/K, L	
Kleursystemen		PAL, SECAM • De EXT-aansluitingen ondersteunen ook het NTSC 3.58/4.43 MHz-systeem.	
Kanalen en frequenties		<ul style="list-style-type: none"> <li>E2-E12, E21-E69, S1-S41, X, Y, Z, Z+1, Z+2, ITALIË A-H, ITALIË H+1, ITALIË H+2, F2-F10, F21-F69, R1-R12, R21-R69</li> <li>Frans kabel-TV-kanaal van uitzendfrequenties 116 - 172 MHz en 220 - 469 MHz</li> </ul>	
Geluid-multiplex-systemen		A2 (B/G, D/K), NICAM (B/G, I, D/K, L)-systeem	
Teletekst-systemen		FLOF (Fastext), TOP, WST (Wereldstandaardsysteem)	
Voedingsspanning		220 - 240 V wisselstroom, 50 Hz	
Stroomverbruik		130 W, stand-by: 2,5 W	120 W, stand-by: 2,5 W
Afmeting beeldbuis		Effectief gebied 76 cm (diagonaal gemeten)	Effectief gebied 66 cm (diagonaal gemeten)
Audio-uitgang		Nominaal uitgangsvermogen: 10 W + 10 W	
Luidsprekers		(13 cm × 6,5 cm) ovaal × 2	
EXT-1-aansluiting		Euro-aansluiting (21-polig, SCART) • Video-ingang, geluidswaergave-L/R-ingangen en RGB-ingangen zijn aanwezig. • TV-weergave-uitgangen (video en geluidswaergave L/R) zijn aanwezig.	
EXT-2-aansluiting		Euro-aansluiting (21-polig, SCART) • Video-ingang, S-VIDEO (Y/C)-ingang, geluidswaergave-L/R-ingangen en RGB-ingangen zijn aanwezig. • Video- en geluidswaergave-L/R-uitgangen zijn aanwezig. • T-V LINK-functies zijn aanwezig.	
EXT-3-aansluiting		Euro-aansluiting (21-polig, SCART) • Video-ingang, S-VIDEO (Y/C)-ingang en geluidswaergave -L/R-ingangen zijn aanwezig.	
EXT-4-aansluiting		RCA-aansluitingen × 3 S-VIDEO-aansluiting × 1 • Video-ingang, S-VIDEO (Y/C)-ingang, geluidswaergave-L/MONO- en R-ingangen zijn aanwezig.	
AUDIO OUT-aansluiting		RCA-aansluitingen × 2 • Audio L/R uitgangen zijn aanwezig.	
Hoofdtelefoonaansluiting		Stereo ministekker (3,5 mm diameter)	
Afmetingen (B × H × D)		864 mm × 587 mm × 550 mm	762 mm × 528 mm × 493 mm
Gewicht		53,0 kg	39,0 kg
Accessoires		Afstandsbediening × 1 (RM-C64) AAA/R03 Droge batterij × 2	

## Wijzigingen in ontwerp en specificaties voorbehouden, zonder voorafgaande kennisgeving.

Beelden op het scherm die gebruik maken van de ZOOM-functies van deze TV, mogen niet in het openbaar (cafés, hotels, enz.) worden vertoond voor commerciële of reclamedoeleinden, zonder de toestemming van de eigenaars van de rechten op het oorspronkelijke beeldmateriaal, aangezien dit een overtreding van het copyright is.



**JVC**



**JVC**